

ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION AND SERVICE MUST BE PERFORMED BY A QUALIFIED INSTALLER.
IMPORTANT: SAVE FOR LOCAL ELECTRICAL INSPECTOR'S USE.
 READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

US / Canada



⚠ WARNING FOR YOUR SAFETY: DO NOT store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

PRODUCT DIMENSIONS

IMPORTANT INSTALLATION INFORMATION

- All electric cooktops run off a single phase, three-wire or four-wire cable, 120/240 volt or 120/208 volt, 60 hertz, AC only electrical supply with ground.
- Please note minimum distance between cooktop and adjacent and overhead unprotected cabinetry is 30" (76.2 cm).

⚠ WARNING The corners of this unit are fragile. Carefully install the cooktop by its sides. When installing, never let the weight of the unit rest on any one corner.

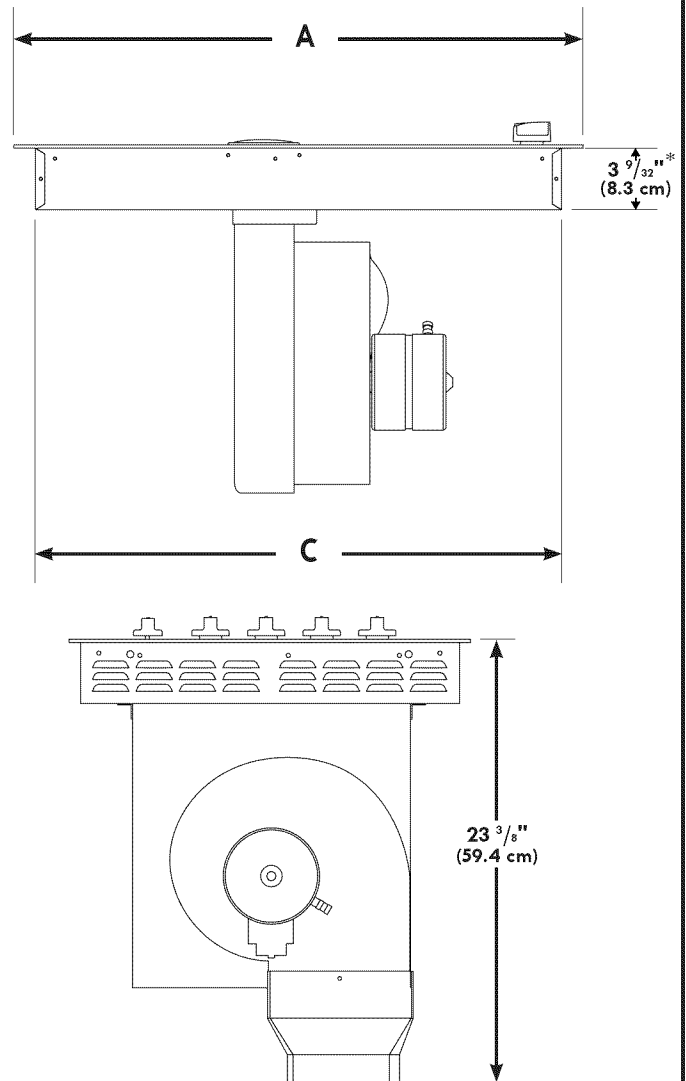
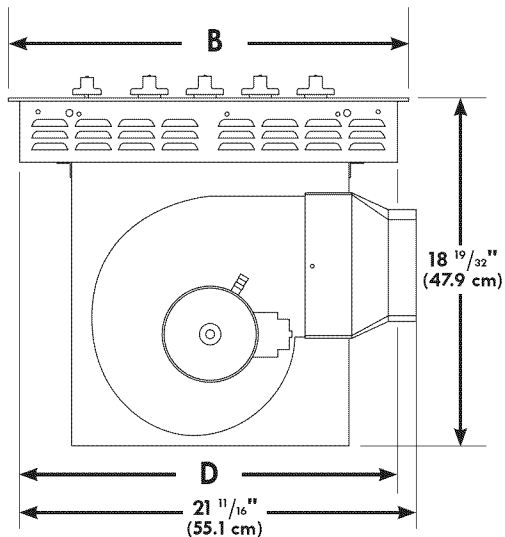


Figure 1 - PRODUCT DIMENSIONS

PRODUCT DIMENSIONS				
MODEL	A. GLASSTOP WIDTH	B. COOKTOP DEPTH	C. CHASSIS WIDTH	D. CHASSIS DEPTH
30" Cooktop	30 3/4" (78.1 cm)	22 1/16" (56.0 cm)	28 19/32" (72.6 cm)	20 27/32" (52.9 cm)
36" Cooktop	36 3/4" (93.4 cm)	22 1/16" (56.0 cm)	34 7/32" (86.9 cm)	20 27/32" (52.9 cm)

All dimensions are in inches (cm).

* Allow 7" (17.8 cm) space below cooktop to clear the electric cable and allow for installation of the junction box on the wall at the back of the cooktop.

P/N 318205435 (1410) Rev. B

English – pages 1-14

Español – pages 15-28

Français – pages 29-44

ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

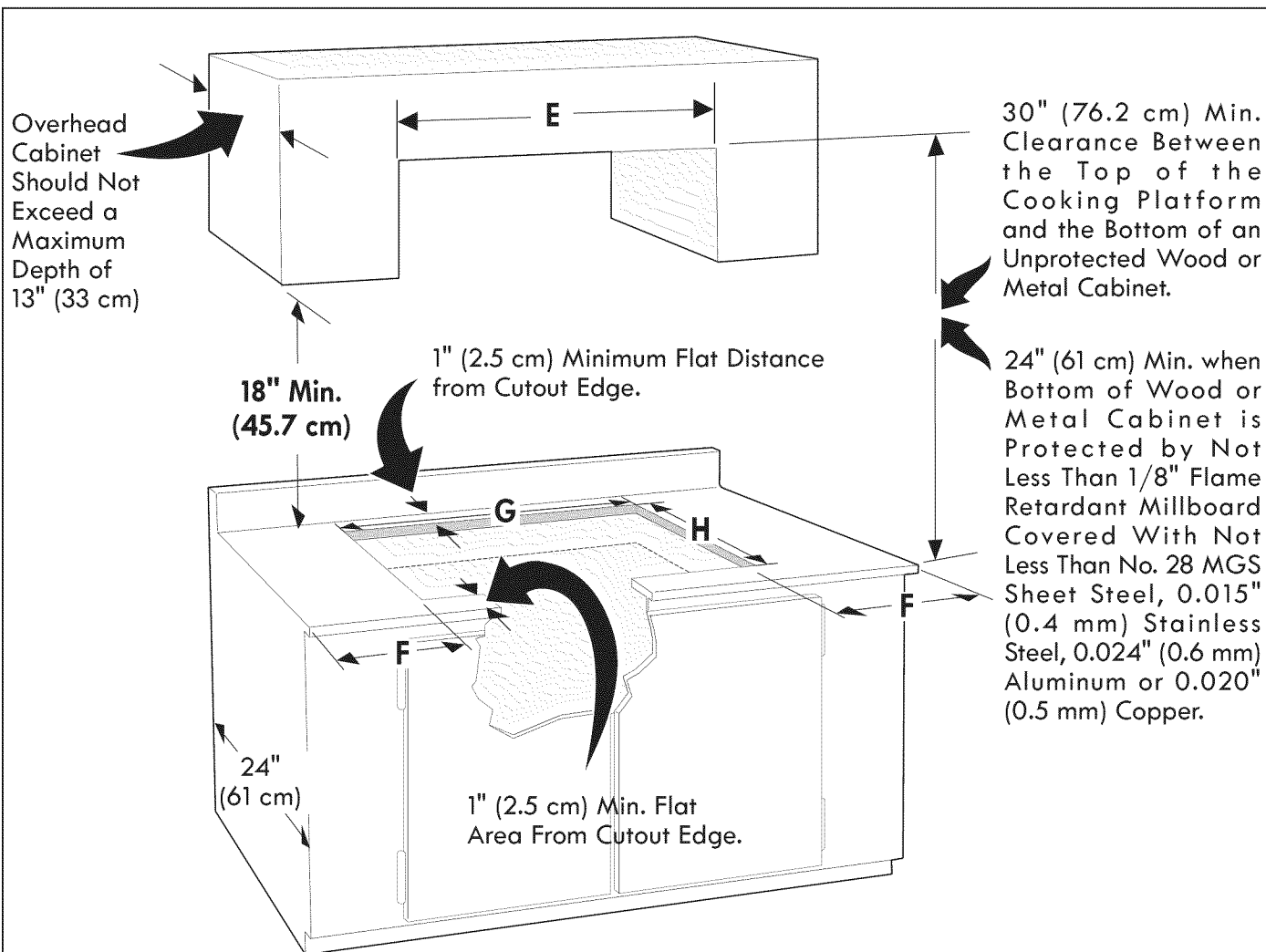


Figure 2 – CABINET DESIGN

MODEL	E. Top Cabinet Minimum Side Clearance	F. Minimum Clearance from Each Side	G. Cutout Width	H. Cutout Depth
			Tolerance -0" +1/8" (0.3cm)	Tolerance -0" +1/8" (0.3cm)
30" Cooktop	30" (76.2 cm)	9" (22.9 cm)	28 7/8" (73.3 cm)	21 1/8" (53.7 cm)
36" Cooktop	36" (91.4 cm)	9" (22.9 cm)	34 1/2" (87.6 cm)	21 1/8" (53.7 cm)

CAUTION To eliminate the risk of burns or fire from reaching over heated surfaces, cabinet storage space located above the cooktop should be avoided. If cabinet storage is to be provided, the risk can be reduced by installing a range hood that projects horizontally a minimum of 5 inches beyond the bottom of the cabinets.

ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

Important Notes to the Installer

1. Read all instructions contained in these installation instructions before installing the cooktop.
2. Remove all packing material before connecting the electrical supply to the cooktop.
3. Observe all governing codes and ordinances.
4. Be sure to leave these instructions with the consumer.

Important Note to the Consumer

Keep these instructions with your Use and Care Guide for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Be sure your cooktop is installed and grounded properly by a qualified installer or service technician.
- These cooktops must be electrically grounded in accordance with local codes or, in their absence, with the National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70—latest edition in the United States.

⚠ WARNING The electrical power to the cooktop must be shut off while line connections are being made. Failure to do so could result in serious injury or death.

Electrical Requirements

Observe all governing codes and local ordinances.

1. A 3-wire or 4-wire single phase 120/240 or 120/208 Volt, 60 Hz AC only electrical supply is required on a separate circuit fused on both sides of the line. A 50A minimum time-delay fuse or circuit breaker is needed. DO NOT fuse neutral.

NOTE: Wire sizes and connections must conform with the fuse size and rating of the appliance in accordance with the National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70—latest edition.

⚠ WARNING An extension cord must not be used with this appliance. Such use may result in a fire, electrical shock, or other personal injury.

2. The appliance should be connected to the fused disconnect (or circuit breaker) box through flexible armored or nonmetallic sheathed cable. The flexible armored cable extending from this appliance should be connected directly to the grounded junction box. The junction box should be located as shown in Figure 4 with as much slack as possible remaining in the cable between the box and the appliance, so it

can be moved if servicing is ever necessary.

3. A suitable strain relief must be provided to attach the flexible armored cable to the junction box. **Observe all governing codes and local ordinances.**

Serial Plate Location

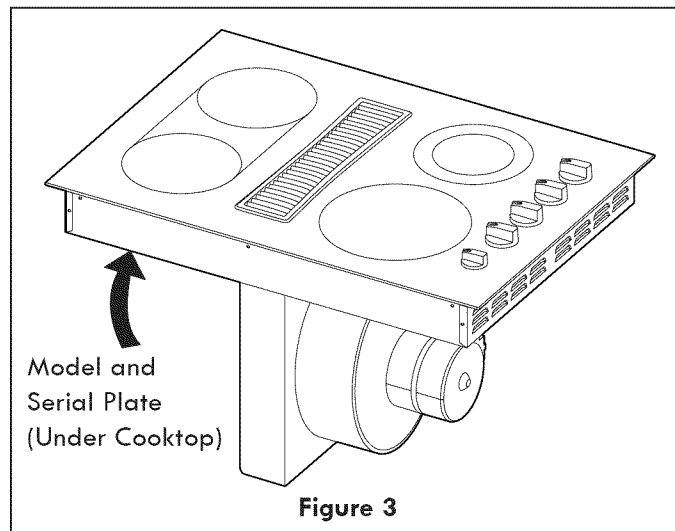




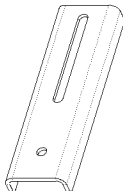



Figure 3

Required Tools for Installation

- Phillips Screwdriver
- 1/4" Nut driver / Ratchet
- 7/16" Nut driver / Ratchet

Supplied Hardware

Qty.	Description	Used for
(4)	 1/4-20 Nylon Insert 7/16" Hex Nut	Blower (fig. 19)
(2)	 #10-24 3.5" Long Phillips Screw	Brackets (fig. 15 & 16)
(4)	 #8-18 Wide Head Phillips Screw	Transition Duct (fig. 20)
(8)	 #8-18 Black 1/4" Hex Head Screw	Plenum and Wire Box (fig. 17 & 21)
(2)	 Hold Down Bracket	Countertop (fig. 15 & 16)
(4)	 Plastic Access Hole Plug	Plenum (fig. 17)

ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

1 Positioning the cooktop

The exhaust vent from the cooktop must be located between wall studs or floor joists so that the ductwork may be installed properly

2 Prepare Base Cabinet

This cooktop is designed to fit easily into a variety of cabinets. However, some cabinets may require modifications.

2.1 Preparing a cabinet with drawers

If the cabinet has drawers, the drawers must be removed and the drawer fronts attached to the front of the cabinet.

2.2 Verify internal length and width of base cabinet

In some cabinets, the sides or back wall may need to be cut out, and the corner braces removed in order to accommodate the unit.

2.3 Counter top cutout

Countertops with a rolled front edge and radius at the base of the backsplash may not provide the flat surface area required to accommodate the cooktop.

Cut countertop opening according to the dimensions shown in Figure 2. The opening must be cut squarely with sides parallel to each other, front and rear perpendicular to the sides.

2.4 Provide Electrical Connection

Install the junction box under the cabinet within shaded area shown in Figure 4 and run 120/240 or 120/208 Volt, AC wire from the main circuit panel.

NOTE: DO NOT connect the wire to the circuit panel at this time. Wait until all wires have been connected in the junction box.

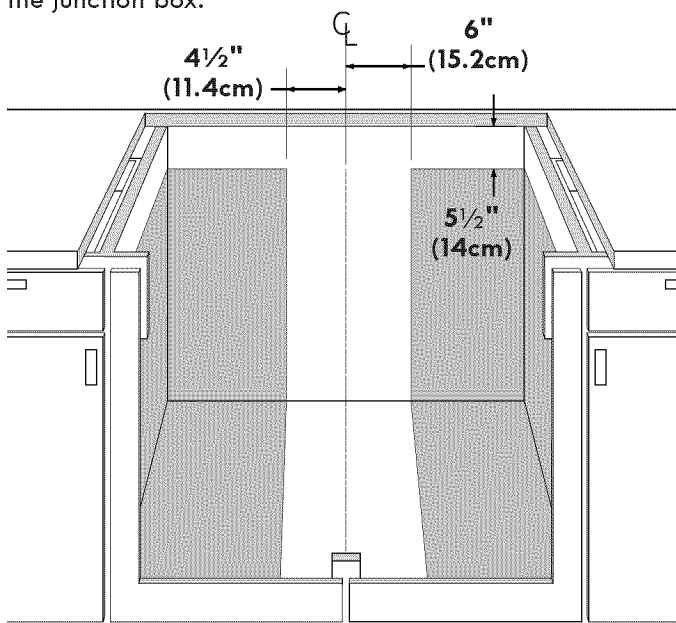


Figure 4 – ELECTRICAL OUTLET INSTALL DIMENSIONS

3 Preparing for Ductwork

Cut hole in cabinet wall or floor as appropriate for your installation. Make sure exhaust duct is located between wall studs or floor joists.

⚠ WARNING Ductwork **MUST** be vented to outside. **DO NOT** vent into a wall, ceiling, crawlspace, attic or any concealed space.

⚠ WARNING When cutting or drilling into wall or ceiling, **DO NOT** damage electrical wiring and other hidden utilities.

The blower can be installed to exhaust down or to the back. See Figure 5 or 6 for the location of the exhaust outlet for bottom or rear discharge.

DUCTWORK INSTALLATION DIMENSIONS	
Model	J. Right of Center
30" Model	1 13/16" (4.6 cm)
36" Model	1 3/16" (3.1 cm)

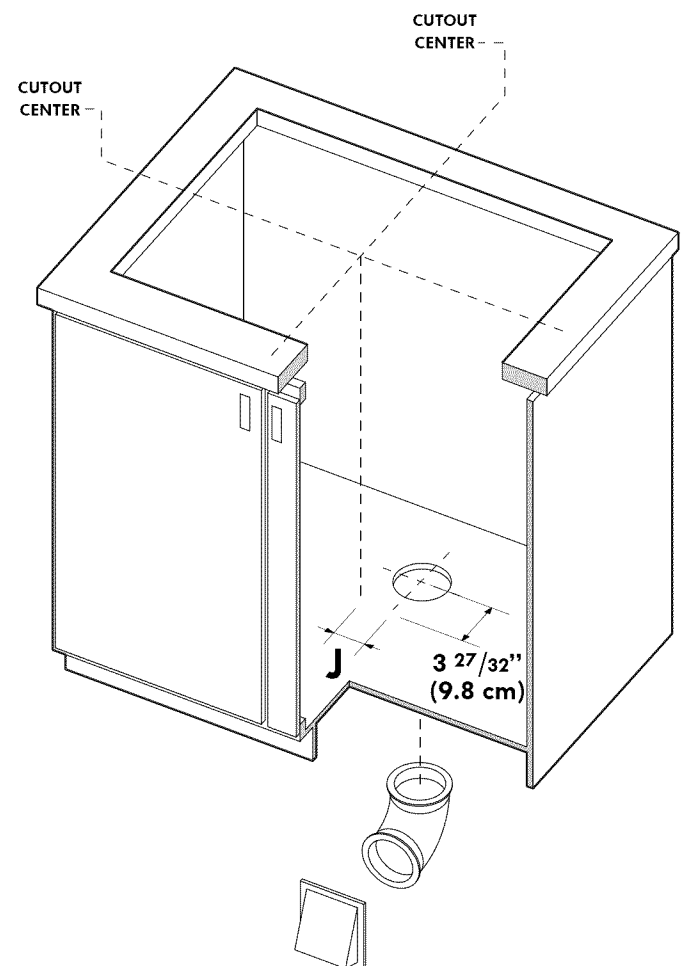


Figure 5 – BOTTOM DUCTWORK HOLE

ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

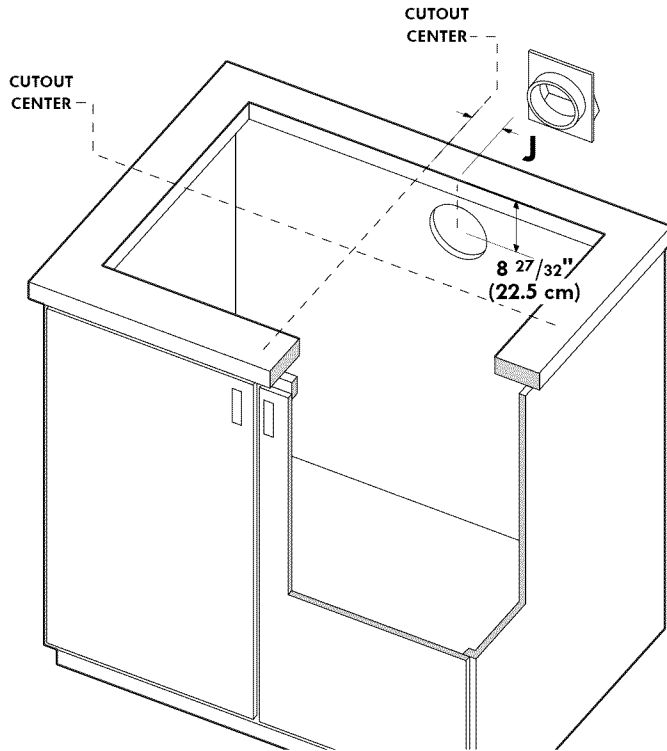


Figure 6 – BACK WALL DUCTWORK HOLE

3.1 Alternate Ducting

For installations involving left or right exhaust ductwork a duct adapter Kit 5304488297 is available. See Figure 6B. Dimensions are shown in Figure 6A for locating the duct cutout with this adapter kit.

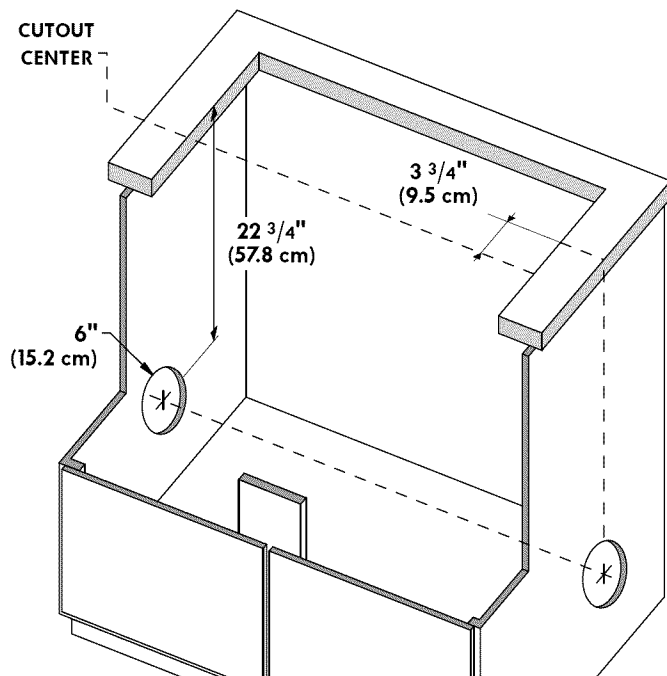
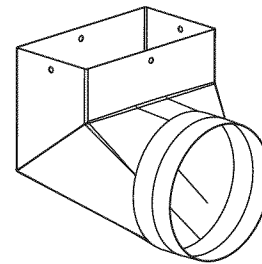


Figure 6A – ALTERNATE SIDE DUCTWORK HOLES



Kit 5304488297
For Left or Right Ducting

Figure 6B – ALTERNATE DUCT TRANSITION KIT

3.2 Makeup Air

Local building codes may require the use of makeup air systems. Consult local codes to determine specific makeup air requirements for your installation.

Kit 316902492 is available to reduce airflow below 400CFM.

4 Blower to Ductwork Alignment

The use of flexible ducting is discouraged because it can severely restrict airflow. If the blower outlet and the floor or wall duct location DO NOT align, then flexible METAL ducting can be used to adapt to an offset.

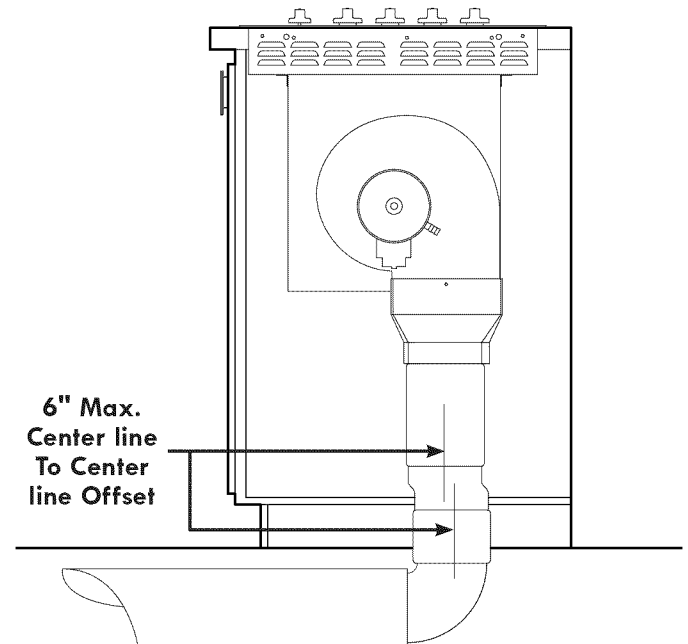


Figure 7 – DUCTWORK ALIGNMENT

ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

5 Installing the Ductwork

Use galvanized or aluminum duct in 6" round or 3 1/4" x 10" size, or a combination of both. PVC duct should be used if installing under a poured concrete slab. Use the shortest and straightest duct run possible. For satisfactory performance, the duct run should not exceed 100 feet equivalent length. Refer to the "Calculating Duct Length" chart for equivalent lengths. (see page 13).

NOTE: Local building code must be followed in specifying approved type and schedule of ALL duct used. Always use an appropriate roof or wall cap with damper.

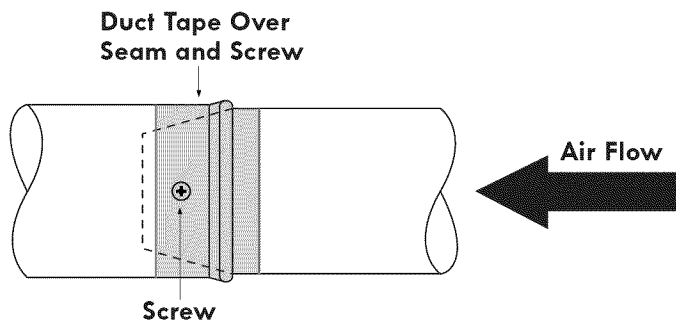


Figure 8 – DUCT TAPE OVER SEAM AND SCREW

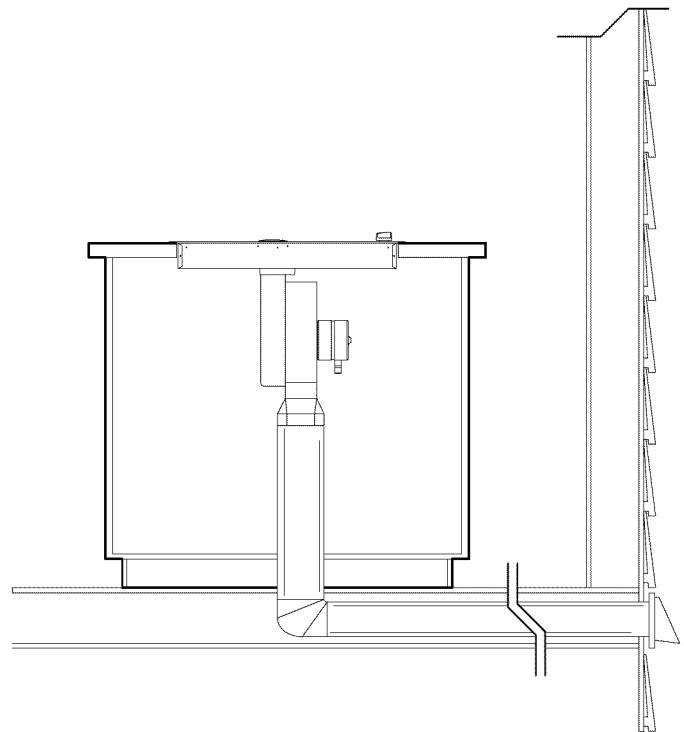


Figure 10 – DUCT THROUGH-THE-FLOOR

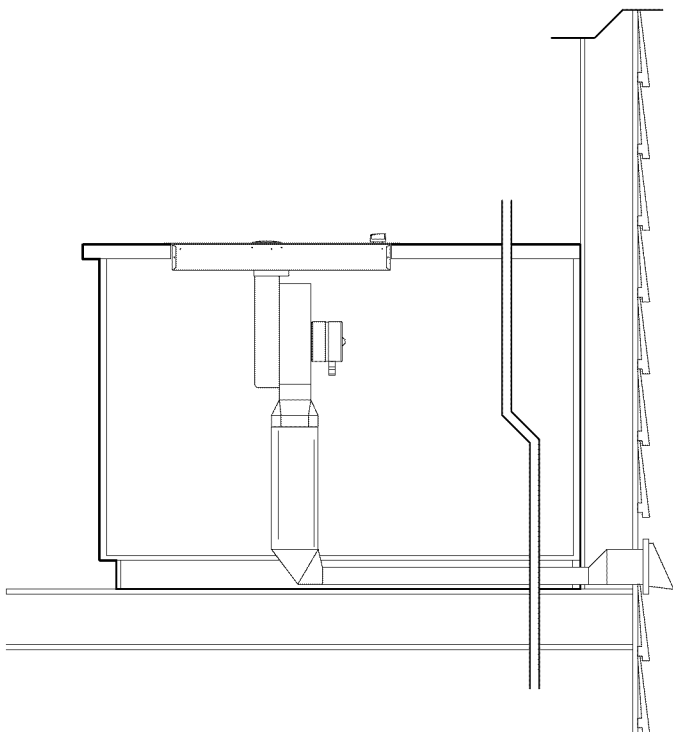


Figure 9 – DUCT ON-THE-FLOOR

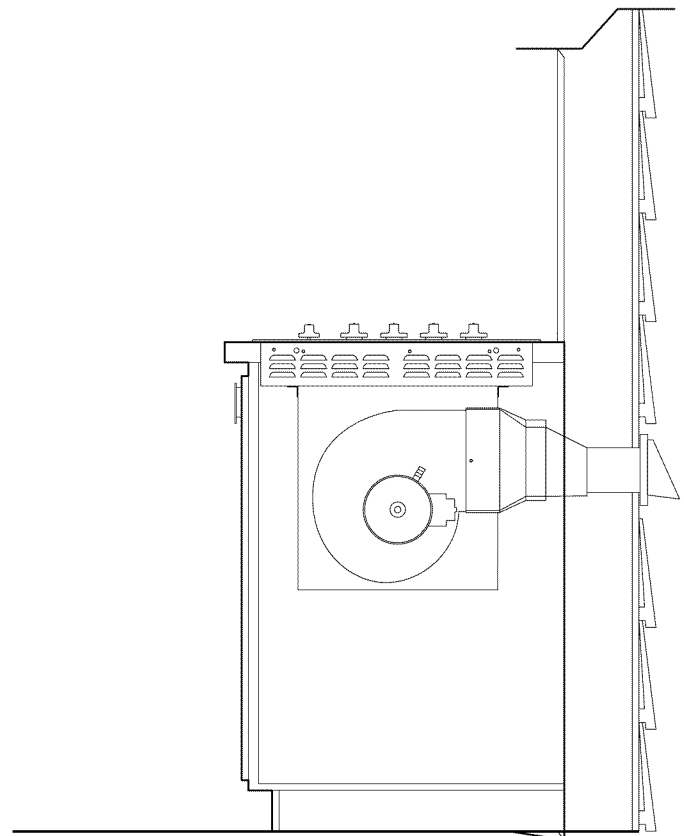


Figure 11 – DUCT THROUGH-THE-WALL

ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

6 Installing the cooktop into countertop

Lift the cooktop by the glass side edges as shown Figure 12.

CAUTION DO NOT use the glass top vent opening to lift or move the cooktop into position – glass breakage may occur (Figure 13).

Lower the cooktop into the countertop opening, guiding it into position. Glass is fragile—DO NOT allow it to drop onto the countertop. Support from the underside and lower slowly. Carefully remove your fingers one corner at a time to lower the cooktop into position.

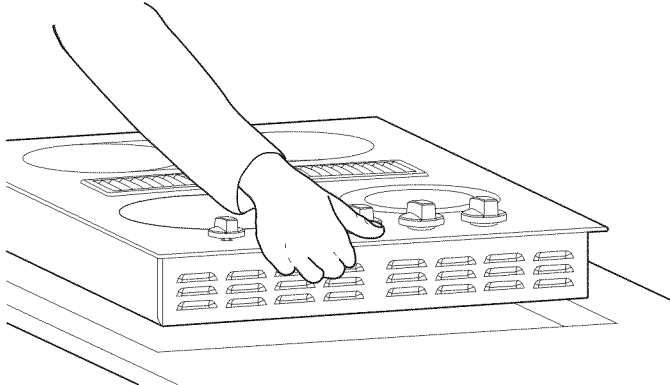


Figure 12 – HANDLE THE COOKTOP BY THE EDGES

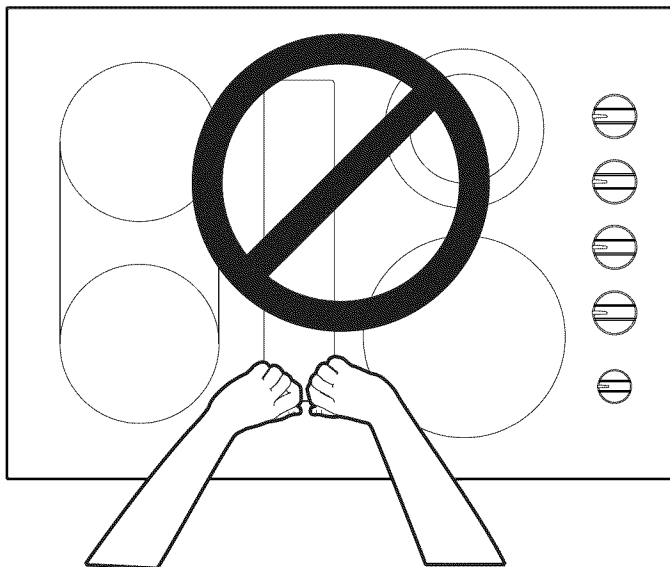


Figure 13 – DO NOT HANDLE THE COOKTOP BY THE VENT OPENING

Check for glass flatness to the countertop. Verify that the cutout is sized properly, that nothing is between the glass and the countertop, and that no parts of the burner box are binding or caught on the countertop.

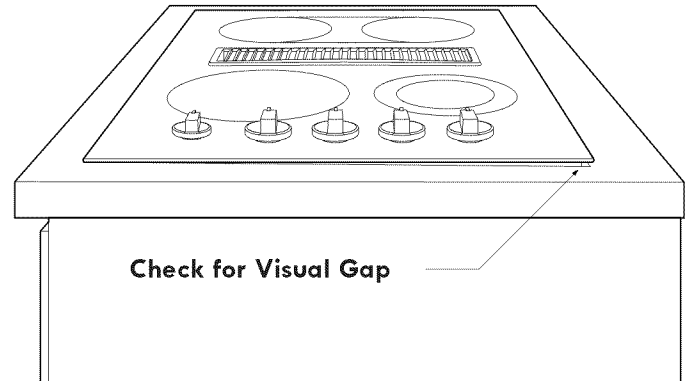


Figure 14 – CHECK FOR FLATNESS

NOTE: DO NOT use Silicone RTV or caulk to seal the cooktop glass to the countertop.

ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

7 Installing the installation brackets

Remove the two screws in the bottom of the cooktop near the center of each of the ends. Use the two screws to attach the hold down brackets to the bottom of the cooktop. Insert the screw into the bracket until it contacts the backside of the countertop, to prevent damage to the countertop, DO NOT over tighten the screw. Figure 15 & 16.

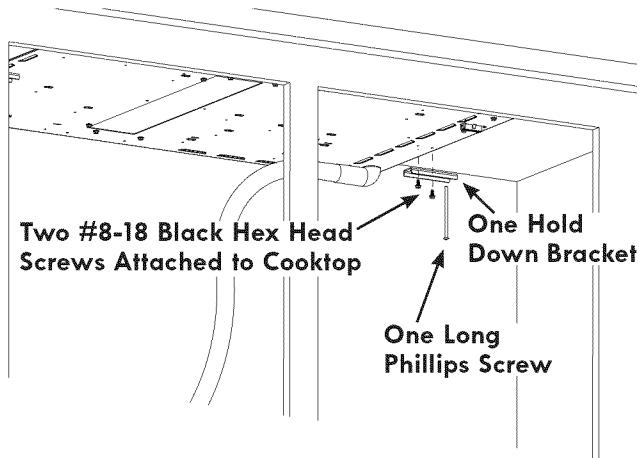


Figure 15 – ATTACH THE TWO BRACKETS

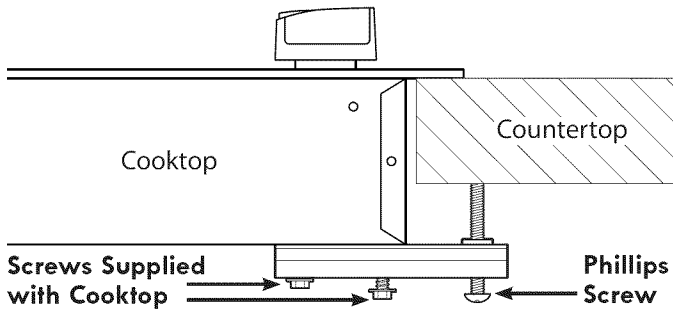


Figure 16 – SECURE COOKTOP TO COUNTERTOP

8 Installing the blower plenum to the cooktop

With the blower opening on the right slide the plenum into the opening in the bottom of the cooktop. Push up on the plenum until the mounting rails on the sides of the plenum contact the bottom of the cooktop. Install six #8-18 hex head screws, two in each of the front and rear flanges, two in the side flange, to hold the plenum in place.

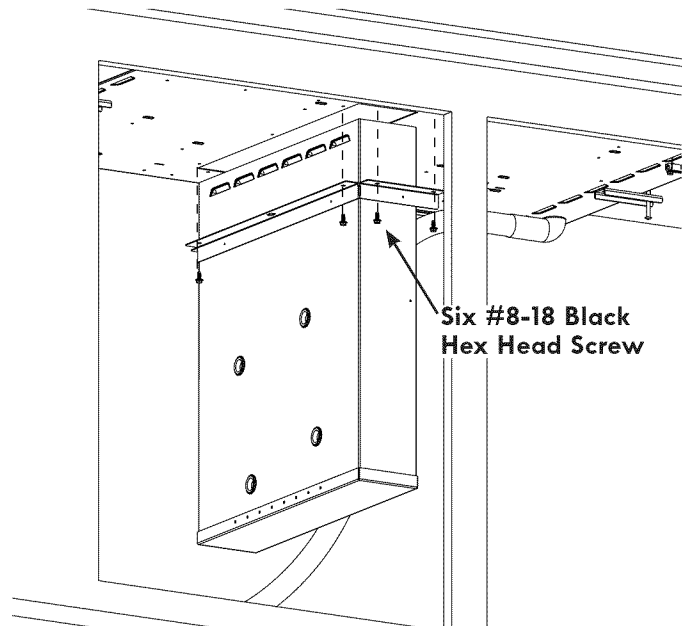


Figure 17 – ATTACH PLENUM TO THE COOKTOP

ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

9 Installing the blower to the plenum

9.1 Attach the transition to the outlet of the blower using four screws. Tape the joint to seal.

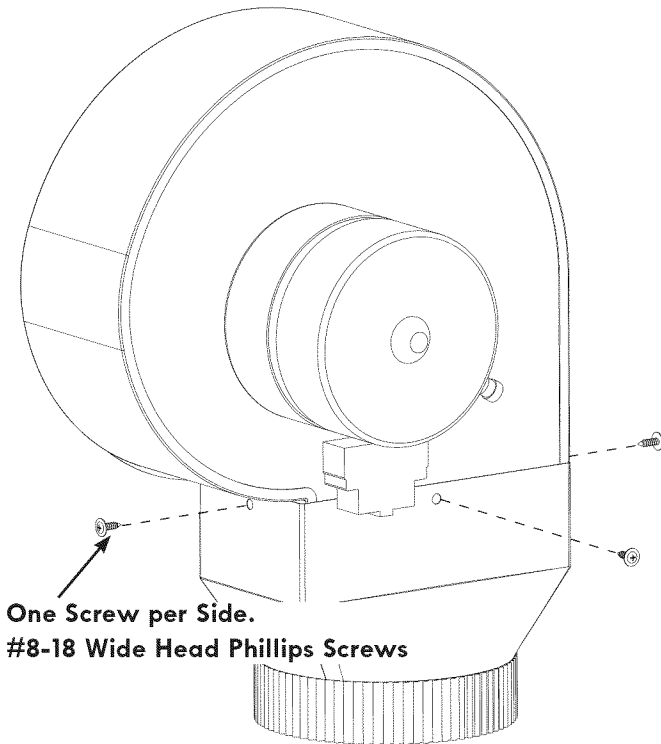


Figure 18 – ATTACH TRANSITION TO THE BLOWER

9.2 Insert 4 plastic access hole plugs from the outside of the plenum to seal the access holes.

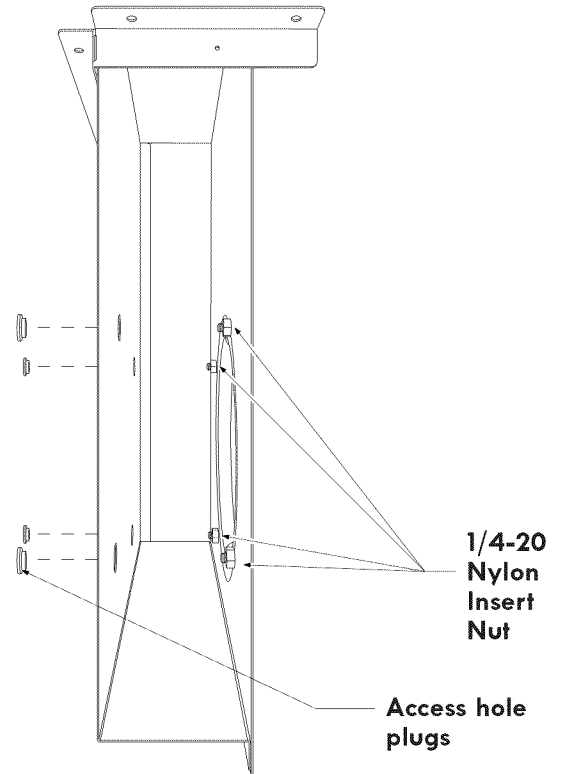


Figure 19 – NUT LOCATIONS INSIDE THE PLENUM

9.3 Install four nylon insert nuts to the studs on the blower, finger tighten until resistance is felt. Position the blower discharge opening to match the ductwork. Slide the nuts on the side of the blower housing into the four keyhole openings on the side of the plenum and allow to slide down into the slots. Using a nut driver or ratchet through the 4 access holes in the left side of the plenum tighten the nuts.

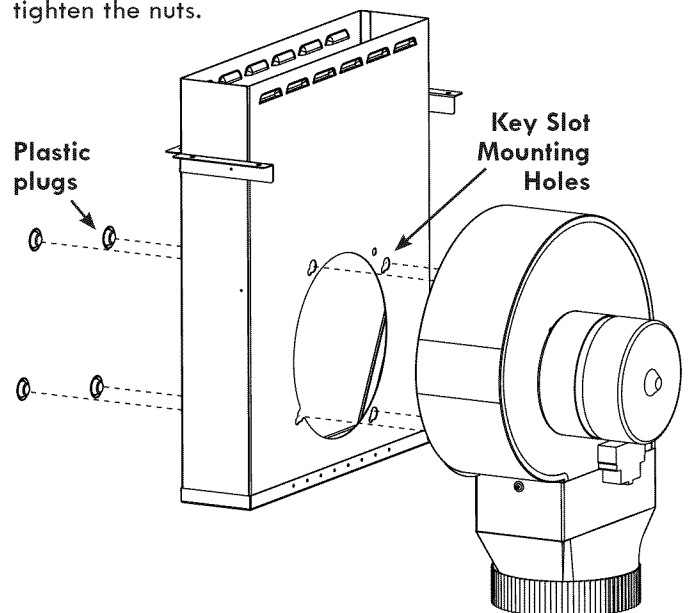


Figure 20 – ATTACH BLOWER TO THE PLENUM

ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

10 Blower electrical connection

Connect the 5-pin plug on the blower assembly to the matching 5-pin receptacle on the bottom of the cooktop, making sure to engage the locking tabs on the connectors.

Fold all wires into the wire box on the end of the blower conduit. Fasten the wire box to the cooktop with two #8-18 making sure that no wires are trapped.

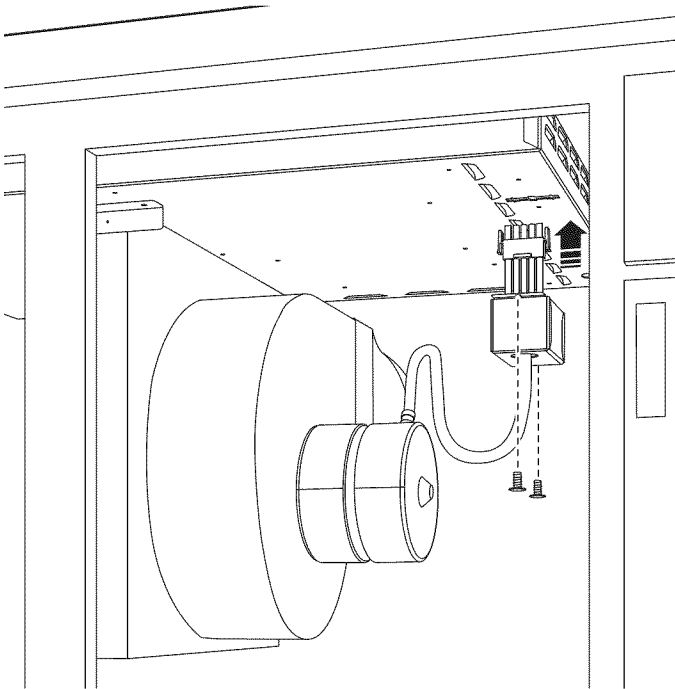


Figure 21 – CONNECT BLOWER TO COOKTOP

11 Connecting the ductwork

Connect the ductwork prepared in Steps 4 and 5 to the blower transition duct.

12 Electrical connections

Note to Electrician: The insulation of the power leads supplied with this appliance are UL-recognized for temperatures much higher than the temperature rating of household wiring. DO NOT replace the wires in the conduit with household wiring.

Aluminum Wiring

⚠ WARNING IMPROPER CONNECTION OF ALUMINUM HOUSE WIRING TO THE COPPER LEADS CAN RESULT IN SERIOUS PROBLEMS.

Attach copper wires to aluminum wiring using special connectors designed and UL-listed for joining copper to aluminum. Follow the connector manufacturer's recommended procedure closely.

It is the responsibility and obligation of the consumer to contact a qualified installer to assure that the electrical installation is adequate and is in conformance with the National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70-latest edition, or with CSA Standard C22.1, Canadian Electrical Code, Part 1, and local codes and ordinances.

⚠ WARNING Risk of electrical shock (Failure to heed this warning may result in electrocution or other serious injury.) This appliance is equipped with copper lead wire. If connection is made to aluminum house wiring, use only connectors that are approved for joining copper and aluminum wire in accordance with the National Electrical Code and local code and ordinances. When installing connectors having screws which bear directly on the steel and/or aluminum flexible conduit, do not tighten screws sufficiently to damage the flexible conduit. DO NOT over bend or excessively distort flexible conduit to avoid separation of convolutions and exposure of internal wires.

DO NOT ground to a gas supply pipe. DO NOT connect to electrical power supply until appliance is permanently grounded. Connect the ground wire before turning on the power.

ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

⚠ WARNING (If your appliance is equipped with a white neutral conductor.)

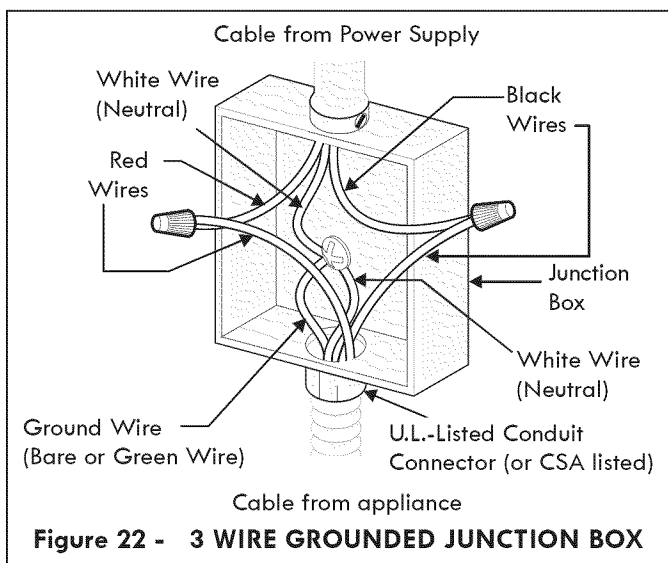
This appliance is manufactured with a white neutral power supply and a frame connected copper wire. The frame is grounded by connection of grounding lead to neutral lead at the termination of the conduit, if used in USA, in a new branch circuit installation (1996 NEC), mobile home, recreational vehicles, where local code **DO NOT** permit grounding through the neutral (white) wire or in Canada, disconnect the white and green lead from each other and use ground lead to ground unit in accordance with local codes, connect neutral lead to branch circuit-neutral conductor in usual manner see Figure 23. If your appliance is to be connected to a 3 wire grounded junction box (US only), where local code permit connecting the appliance-grounding conductor to the neutral (white) see Figure 22.

NOTE TO ELECTRICIAN: The armored cable leads supplied with the appliance are UL-recognized for connection to larger gauge household wiring. The insulation of the leads is rated at temperatures much higher than temperature rating of household wiring. The current carrying capacity of the conductor is governed by the temperature rating of the insulation around the wire, rather than the wire gauge alone.

Where local codes permit connecting the appliance-grounding conductor to the neutral (white) wire:

If your cooktop has a 4-wire cable to be connected to a 3-wire grounded junction box (see figure 22):

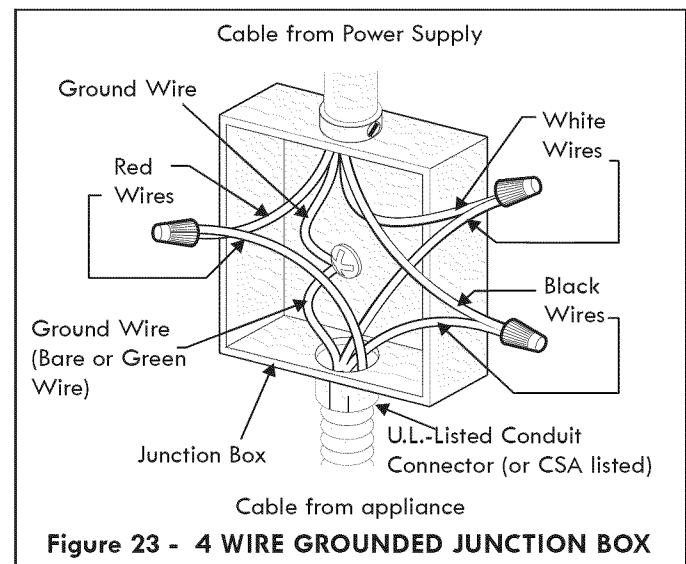
1. Disconnect the power supply.
2. In the circuit breaker, fuse box or junction box: connect appliance and power supply cable wires as shown in figure 22.



If the appliance is used in a new branch circuit installation (1996 NEC), mobile home, recreational vehicle, or where local codes **DO NOT** permit grounding through the neutral (white) wire, the appliance frame **MUST NOT** be connected to the neutral wire of the 4-wire electrical system.

If your cooktop has a 4 wire cable (see figure 23):

1. Disconnect the power supply.
2. Separate the green (or bare copper) and white appliance cable wires.
3. In the circuit breaker, fuse box or junction box: connect appliance and power supply cable wires as shown in figure 23.



⚠ WARNING If connecting to a 4-wire power supply cable electrical system, the appliance frame connected ground wire **MUST NOT** be connected to the neutral wire of the 4-wire electrical system.

ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

13 Install Grease Filter and Grate

DO NOT operate the vent without the grease filter in place.

- Place the grease filter diagonally through the vent opening.
- Make sure it rests, at an angle, on the supports in the vent opening.

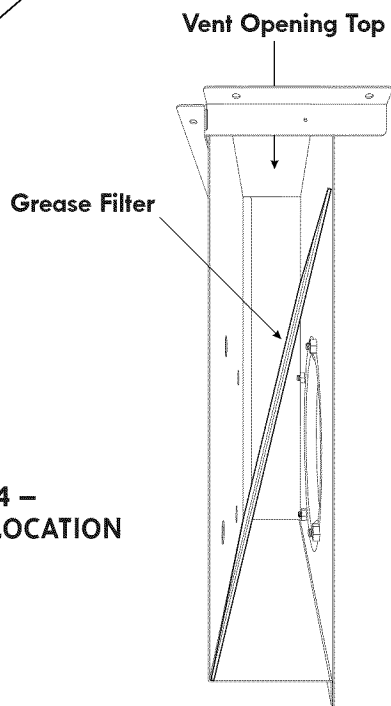
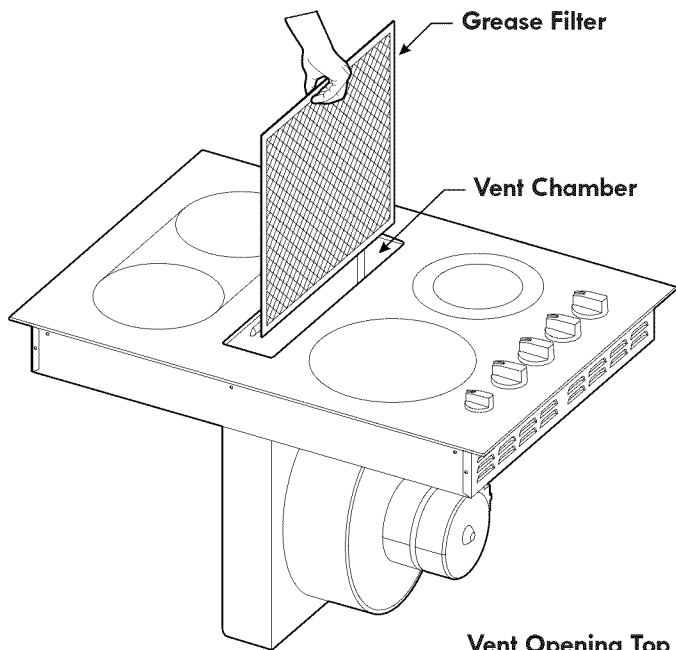


Figure 24 – GREASE FILTER LOCATION

- Carefully place the vent grate onto the opening. Place the side of the vent marked FRONT towards the front of the opening. The vent grate will only fit one way, DO NOT force into the opening.

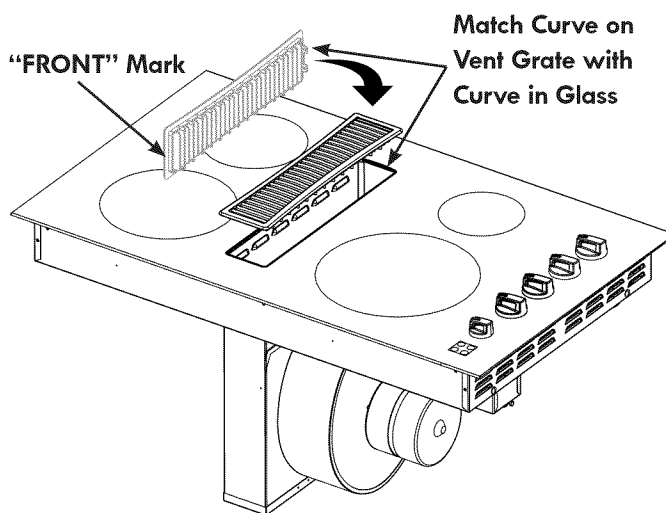


Figure 25 – INSTALL THE VENT GRATE

Checking Operation

Refer to the **Use and Care Guide** for operation.

CAUTION DO NOT touch cooktop glass or elements. They may be hot enough to burn you.

Model and Serial Number Location

The serial plate is located under the cooktop (see Fig. 3).

When ordering parts for or making inquiries about your cooktop, always be sure to include the model and serial numbers from the serial plate on your cooktop.

Before You Call for Service

Read the Before You Call for Service Checklist and operating instructions in your **Use and Care Guide**. It may save you time and expense. The list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.


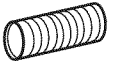


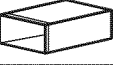
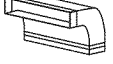

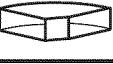
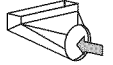






Refer to your **Use and Care Guide** for Sears service phone numbers, or call 1-800-4-MY-HOME®.

ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

Calculating Duct Length Table

For maximum efficiency, use the shortest and straightest duct possible. Use as few fittings as possible. For best performance, the duct run should not exceed 100 feet of equivalent length.

Calculations are approximate and based on HVAC industry standards.

DUCT PIECES		EQUIVALENT LENGTH X	NUMBER USED =	EQUIVALENT LENGTH
	6" (15.2cm) Round Straight **	1 Ft. (0.3m)		Ft. or m
	6" (15.2cm) Round Metal Flex No Bends **	1.5 Ft. (0.45m)		Ft. or m
	6" (15.2cm) 90° Elbow	10 Ft. (3m)		Ft. or m
	6" (15.2cm) 45° Elbow	5 Ft. (1.5m)		Ft. or m
	3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) Straight **	1 Ft. (0.3m)		Ft. or m
	3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) 90° Elbow	10 Ft. (3m)		Ft. or m
	3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) 45° Elbow	5 Ft. (1.5m)		Ft. or m
	3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) 90° Flat Elbow	10 Ft. (3m)		Ft. or m
	3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) to 6" (15.2cm) Round Transition 90° Elbow	30 Ft. (9m)		Ft. or m
	6" (15.2cm) Round to 3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) Transition 90° Elbow	30 Ft. (9m)		Ft. or m
	3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) to 6" (15.2cm) Round Transition	5 Ft. (1.5m)		Ft. or m
	6" (15.2cm) Round to 3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) Transition	5 Ft. (1.5m)		Ft. or m
	6" (15.2cm) Round Wall Cap with Damper	30 Ft. (9m)		Ft. or m
	3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) Wall Cap with Damper	30 Ft. (9m)		Ft. or m
	6" (15.2cm) Round Roof Cap	30 Ft. (9m)		Ft. or m
TOTAL DUCTWORK				Ft. or m

** For Straight Round / Rectangular Duct, measure actual linear feet used and then multiply by Equivalent Length shown.

NOTES

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA PARRILLA DE COCINAR ELÉCTRICA

LA INSTALACIÓN Y EL SERVICIO TÉCNICO SERÁN REALIZADOS POR PERSONAS CUALIFICADAS. **IMPORTANTE: GUARDE ESTE DOCUMENTO PARA USO DEL INSPECTOR LOCAL DE ELECTRICIDAD. LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.**

EE. UU.



ADVERTENCIA PARA SU SEGURIDAD: NO almacene ni utilice gasolina u otros líquidos inflamables en la proximidad de este o cualquier otro electrodoméstico.

DIMENSIONES DEL PRODUCTO

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA INSTALACIÓN

- Todas las parrillas de cocinar eléctricas funcionan solamente con un suministro eléctrico monofásico con cableado de 3 o 4 hilos, 240/208 voltios, 60 Hz y CA.
- Tenga en cuenta que debe existir una distancia mínima de 30" (76,2 cm) entre la parrilla de cocinar y los armarios superiores y colindantes que no disponen de protección.

ADVERTENCIA Las esquinas de esta unidad son frágiles. Instale con cuidado la parrilla de cocinar por los lados. Al instalarla, no apoye el peso de la unidad sobre ninguna de sus esquinas.

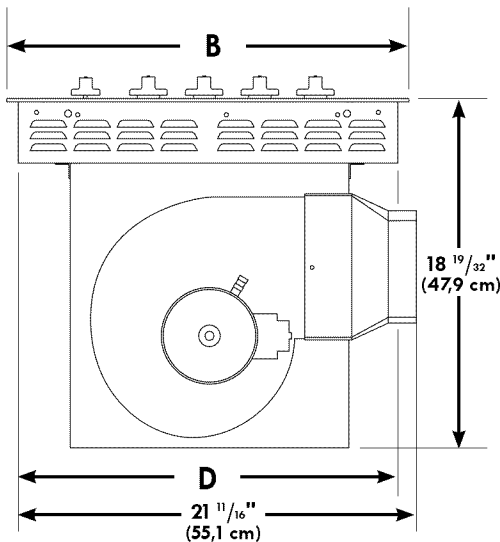
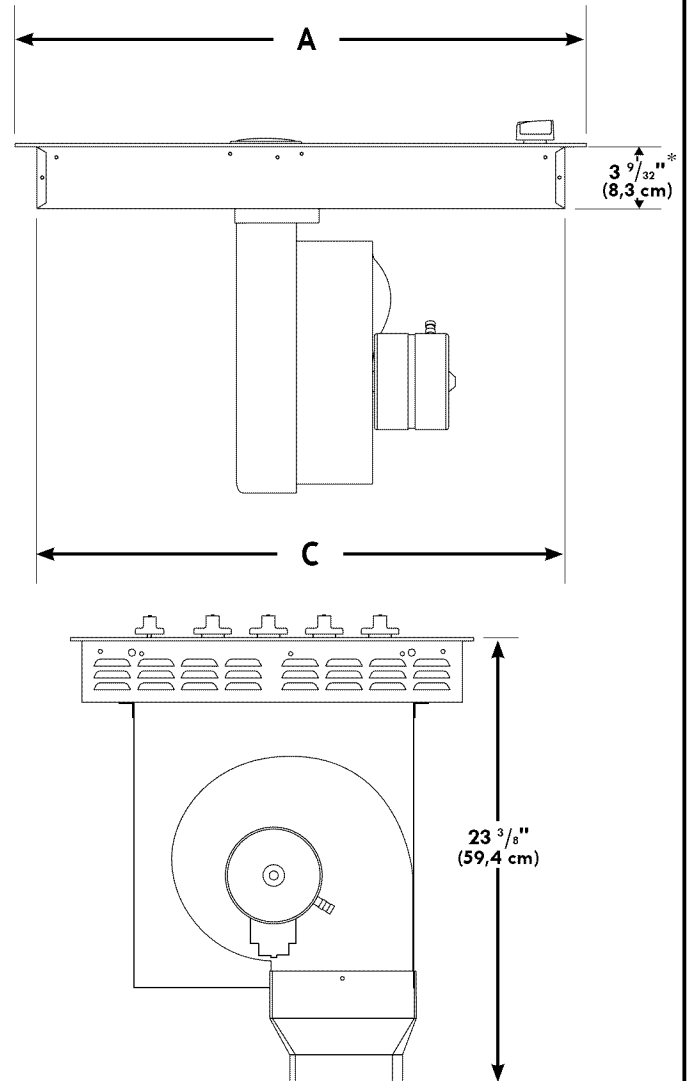


Figura 1: DIMENSIONES DEL PRODUCTO

DIMENSIONES DEL PRODUCTO				
MODELO	A. ANCHURA DE LA SUPERFICIE DE CRISTAL	B. PROFUNDIDAD DE LA PARRILLA DE COCINAR	C. ANCHURA DEL ARMAZÓN	D. PROFUNDIDAD DEL ARMAZÓN
Parrilla de cocinar 30"	30 3/4" (78,1 cm)	22 1/16" (56,0 cm)	28 19/32" (72,6 cm)	20 27/32" (52,9 cm)
Parrilla de cocinar 36"	36 3/4" (93,4 cm)	22 1/16" (56,0 cm)	34 7/32" (86,9 cm)	20 27/32" (52,9 cm)

Todas las medidas están indicadas en pulgadas (cm).

* Deje 7" (17,8 cm) de espacio bajo la parrilla de cocinar para el cable eléctrico, de tal manera que pueda instalar la caja de conexiones sobre la pared trasera de la parrilla de cocinar.

Impreso en EE. UU.

P/N 318205435 (1410) Rev. B

English – pages 1-14

Español – pages 15-28

Français – pages 29-44

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA PARRILLA DE COCINAR ELÉCTRICA

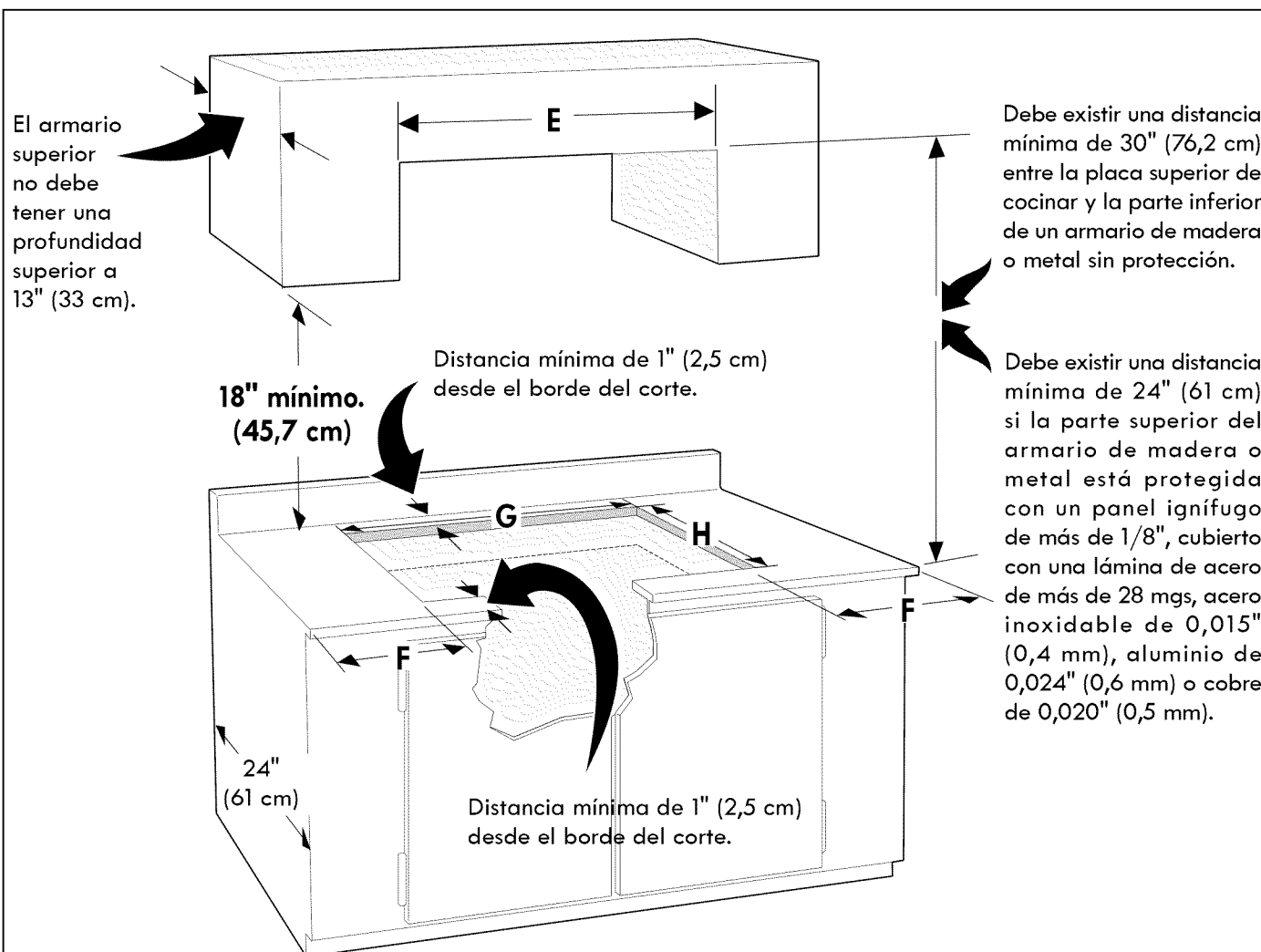


Figura 2: DISEÑO DEL ARMARIO

MODELO	E. Distancia lateral mínima del armario superior	F. Distancia mínima de cada uno de los laterales	G. Anchura del corte	H. Profundidad del corte
			Tolerancia -0" +1/8" (0,3 cm)	Tolerancia -0" +1/8" (0,3 cm)
Parrilla de cocinar de 30"	30" (76,2 cm)	9" (22,9 cm)	28 7/8" (73,3 cm)	21 1/8" (53,7 cm)
Parrilla de cocinar de 36"	36" (91,4 cm)	9" (22,9 cm)	34 1/2" (87,6 cm)	21 1/8" (53,7 cm)

PRECAUCIÓN Para eliminar el riesgo de quemaduras o incendios provocados al tocar superficies calientes, se debe evitar colocar objetos sobre la parrilla de cocinar. Si existe un armario, se debe instalar una campana extractora con protección horizontal de 5 pulgadas sobre la parte inferior del armario a fin de reducir el riesgo.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA PARRILLA DE COCINAR ELÉCTRICA

Notas importantes para el instalador

1. Lea las instrucciones aquí contenidas antes de instalar la parrilla de cocinar.
2. Retire todo el material de embalaje antes de conectar la parrilla de cocinar a la red eléctrica.
3. Respete las normativas y códigos vigentes.
4. Asegúrese de entregarle estas instrucciones al consumidor.

Notas importantes para el consumidor

Guarde estas instrucciones con el Manual de Uso y Cuidado para futuras consultas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

- Asegúrese de que la parrilla de cocinar ha sido instalada y conectada correctamente por un instalador cualificado o un técnico de servicio.
- Estas parrillas de cocinar deben conectarse a la red eléctrica conforme a los códigos locales o, en su ausencia, al código eléctrico nacional ANSI/NFPA n.º 70 (última edición en Estados Unidos) o a la normativa C.22.1 de CSA, Código Eléctrico Canadiense, Parte 1, en Canadá.

⚠ ADVERTENCIA Debe desconectar la parrilla de cocinar de la red eléctrica mientras se realizan las conexiones de línea. En caso contrario, podría resultar en una lesión grave o muerte.

Requisitos eléctricos

Respete las normativas y códigos vigentes.

1. Se necesita únicamente un suministro eléctrico monofásico con cableado de 3 o 4 hilos, 120/240 o 120/208 voltios, 60 Hz de CA en un circuito independiente unido en las dos partes de la línea. Se necesita un fusible de retardo mínimo o disyuntor de 50 amperios. NO neutralice.

NOTA: el tamaño de los cables y las conexiones deberán corresponderse con el tamaño del fusible y la capacidad del electrodoméstico conforme al Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA n.º 70 (última edición), o al apartado C22.1 de la norma CSA, Código Eléctrico Canadiense, Parte 1, así como a los códigos y normativas locales.

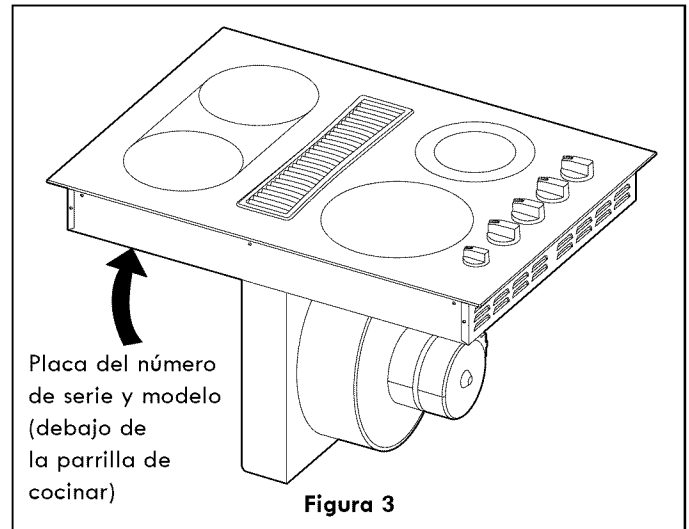
⚠ ADVERTENCIA No utilice ningún prolongador con este electrodoméstico. De lo contrario, podría originar un incendio, una descarga eléctrica o una lesión física.

2. Debe conectar el electrodoméstico a la caja de fusibles (o interruptores) a través del cable flexible, blindado o revestido no metálico. La prolongación del cable

blindado flexible desde este electrodoméstico debe conectarse directamente con la caja de conexiones a tierra. La caja de conexiones debe estar colocada como se indica en la figura 4, con la mayor holgura posible entre la caja y el electrodoméstico, de tal manera que se pueda desplazar en caso necesario.

3. Debe disponer de un objeto adecuado que alivie la presión para acoplar el cable blindado flexible a la caja de conexiones. Respete las normativas y códigos vigentes.

Ubicación del número de serie



Herramientas necesarias para la instalación

- Destornillador Phillips
- 1/4" Llave para tuercas/trinquete
- 7/16" Llave para tuercas/trinquete

Accesorios suministrados

Cant.	Descripción	Empleado para
(4)	Tuerca hexagonal 7/16" de nylon 1/4-20	Ventilador (fig. 19)
(2)	Tornillo largo Phillips del n.º 10-24 de 3,5"	Soportes (figuras 15 y 16)
(4)	Tornillos Phillips de cabeza ancha del n.º 8-18	Conducto de transición (fig. 20)
(8)	Tornillos negros del n.º 8-18 de 1/4" cabeza hexagonal	Cámara impelente y caja de cableado (figuras 17 y 21)
(2)	Soporte de sujeción	Encimera (figuras 15 y 16)
(4)	Tapones de plástico para los orificios de acceso	Cámara impelente (fig. 17)

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA PARRILLA DE COCINAR ELÉCTRICA

1 Posición de la parrilla de cocinar

Las rejillas de ventilación de la parrilla de cocinar deben colocarse entre los travesaños de la pared o las vigas del suelo para poder instalar correctamente la canalización.

2 Preparación del armario inferior

Esta parrilla de cocinar está diseñada para poder adaptarse fácilmente a una variedad de armarios. No obstante, es posible que para algunos armarios haya que realizar ciertas modificaciones.

2.1 Preparación de un armario con cajones

Si el armario está provisto de cajones, retire los cajones y ajuste su parte frontal a la parte frontal del armario.

2.2 Comprobación de la longitud y anchura internas del armario inferior

Es posible que para poder ajustar la unidad, sea necesario recortar la parte lateral o trasera y retirar los soportes de las esquinas de algunos armarios.

2.3 Corte de la encimera

Es posible que algunas encimeras, con un borde y radio frontal curvado en la base del salpicadero, no dispongan del espacio suficiente para poder instalar la parrilla de cocinar.

Corte la abertura de la encimera conforme a las dimensiones mostradas en la figura 2. La abertura debe cortarse en ángulo recto, de tal manera que los lados sean paralelos entre sí y las partes trasera y frontal sean perpendiculares a los lados.

2.4 Provisión de la conexión eléctrica

Instale la caja de conexiones debajo del armario, dentro de la zona sombreada mostrada en la figura 4, y aplique 120/240 o 120/208 voltios con cable de CA desde el panel de circuito principal.

NOTA: NO conecte el cable al panel de circuito en este momento. Espere hasta que todos los cables estén conectados a la caja de conexiones.

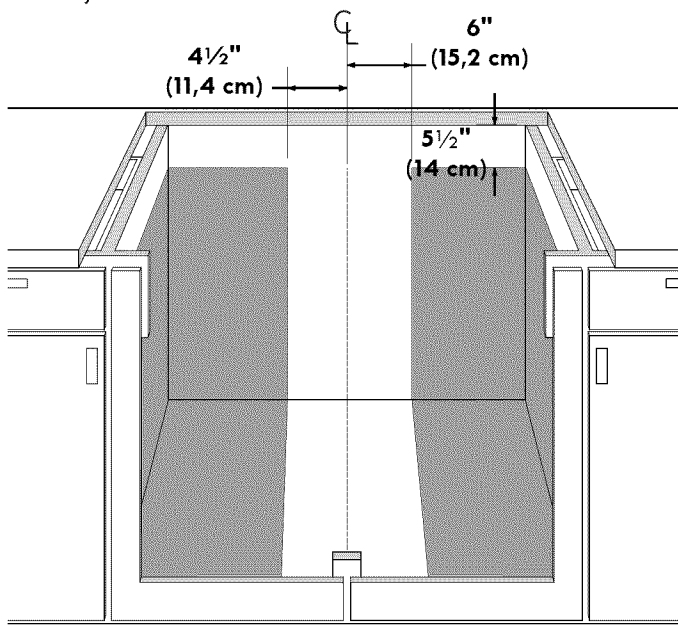


Figura 4: DIMENSIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL TOMACORRIENTES ELÉCTRICO

3 Preparación de la canalización

Realice un agujero en la pared o base del armario, en función de lo que sea más apropiado para la instalación. Asegúrese de que el conducto de ventilación está situado entre los travesaños de la pared o las vigas del suelo.

⚠ ADVERTENCIA La canalización DEBE estar dirigida hacia el exterior. NO la dirija hacia una pared, techo, espacios angostos, áticos o cualquier otro espacio cerrado.

⚠ ADVERTENCIA Al cortar o perforar una pared o techo, NO dañe el cableado eléctrico ni otros dispositivos ocultos.

El ventilador puede instalarse de manera que la ventilación esté orientada hacia abajo o hacia atrás. Consulte las figuras 5 o 6 para instalar la salida de la ventilación hacia la parte inferior o trasera.

DIMENSIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA CANALIZACIÓN

Modelo	J. Derecha-centro
Modelo 30"	1 13/16" (4,6 cm)
Modelo 36"	1 3/16" (3,1 cm)

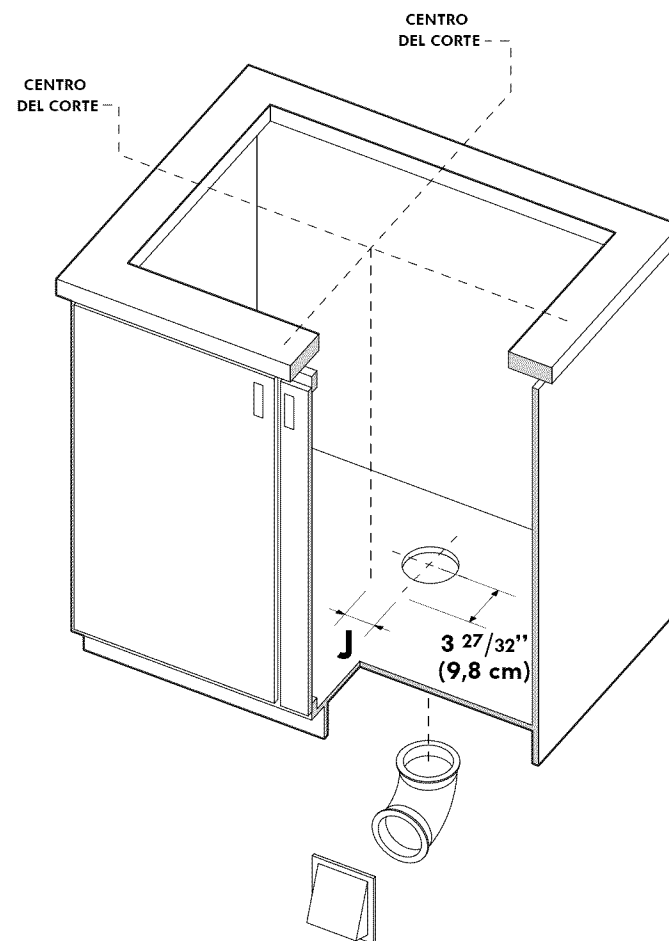


Figura 5: ORIFICIO INFERIOR PARA LA CANALIZACIÓN

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA PARRILLA DE COCINAR ELÉCTRICA

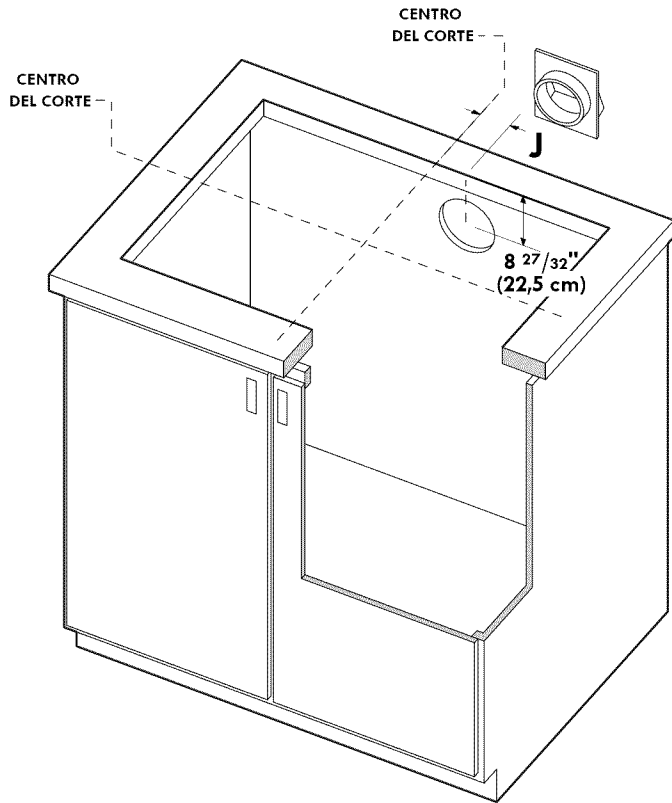


Figura 6: ORIFICIO EN LA PARED POSTERIOR PARA LA CANALIZACIÓN

3.1 Aire de reposición

Es posible que, conforme a ciertos códigos de construcción locales, sea necesario utilizar sistemas de reposición de aire. Consulte los códigos locales para determinar los requisitos en cuanto a la reposición de aire de su instalación.

El kit 316902492 le permitirá reducir el flujo de aire por debajo de 400 CFM.

4 Ventilador para el trazado de la canalización

No se recomienda realizar una canalización flexible, ya que puede restringir gravemente la circulación de aire. Si la salida del ventilador y la base o pared del conducto NO se alinean, entonces podrá realizar una canalización flexible de METAL para compensarlo.

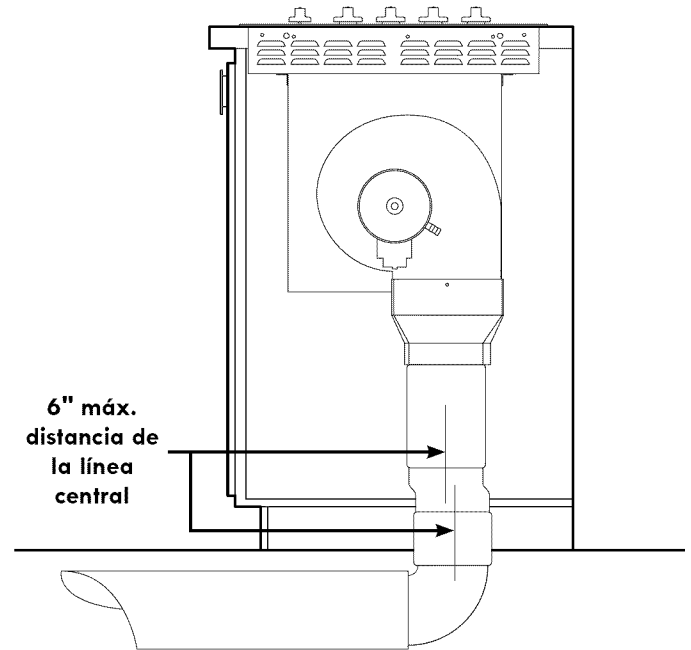


Figura 7: TRAZADO DE LA CANALIZACIÓN

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA PARRILLA DE COCINAR ELÉCTRICA

5 Instalación de la canalización

Utilice un conducto de aluminio o galvanizado redondo de 6" o de 3 1/4" x 10", o una combinación de ambos. Debe emplear un conducto de PVC si realiza la instalación con una placa de hormigón. Utilice el conducto más corto y recto posible. Para lograr un rendimiento satisfactorio, el conducto no debe superar una longitud equivalente a 100 pies. Consulte la tabla "Cálculo de la longitud del conducto" para realizar la equivalencia de longitudes. (Véase la página 13).

NOTA: Debe cumplir con lo dispuesto en el código de construcción local en cuanto al tipo y programa autorizados para TODOS los conductos empleados en la instalación. Utilice siempre una solera con amortiguación adecuada en la parte superior y lateral.

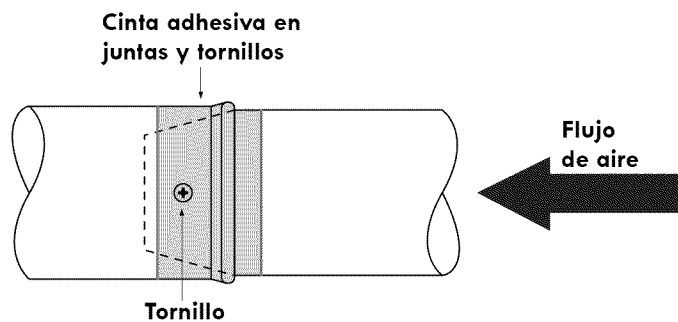


Figura 8: CINTA ADHESIVA SOBRE JUNTAS Y TORNILLOS

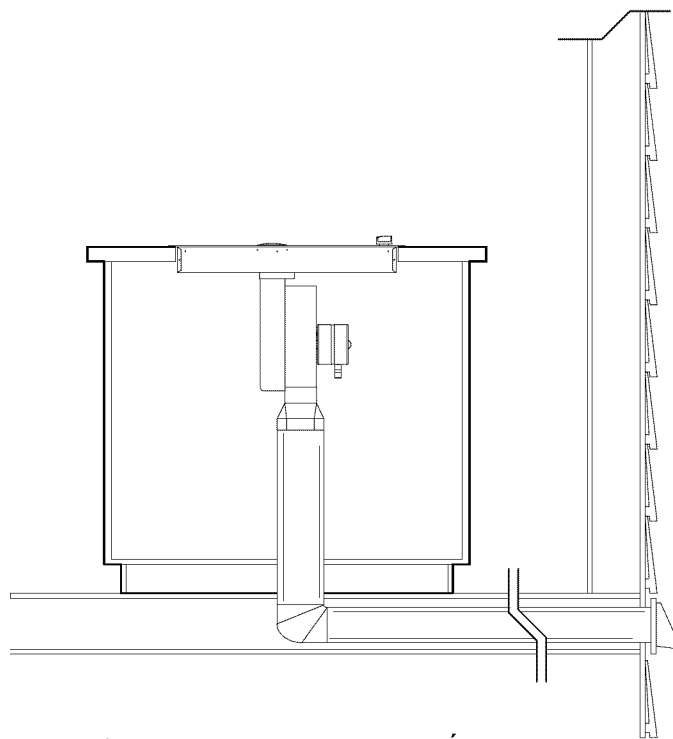


Figura 10: CONDUCTO A TRAVÉS DEL SUELO

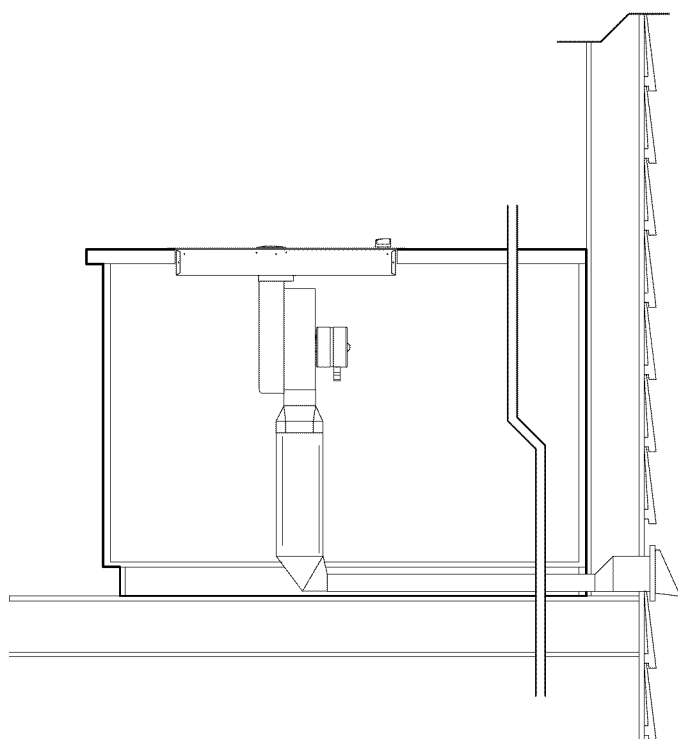


Figura 9: CONDUCTO SOBRE EL SUELO

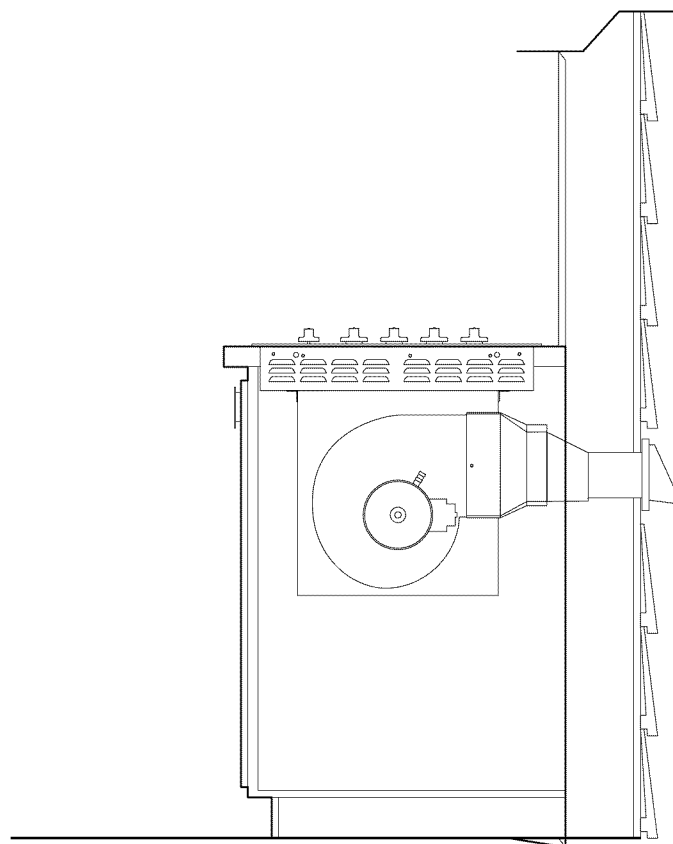


Figura 11: CONDUCTO A TRAVÉS DE LA PARED

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA PARRILLA DE COCINAR ELÉCTRICA

6 Instalación de la parrilla de cocinar en la encimera

Levante la parrilla de cocinar por los ángulos laterales de cristal, como se muestra en la figura 12.

PRECAUCIÓN No utilice la abertura de ventilación superior del cristal para levantar o colocar la parrilla de cocinar, ya que podría romper el cristal (figura 13).

Coloque la parrilla de cocinar en la abertura de la encimera y ajústela en su posición. El cristal es frágil: NO lo deje caer sobre la encimera. Sujételo por la parte inferior y bájelo lentamente. Retire los dedos con cuidado, soltando un extremo a la vez, para colocar la parrilla de cocinar en su posición.

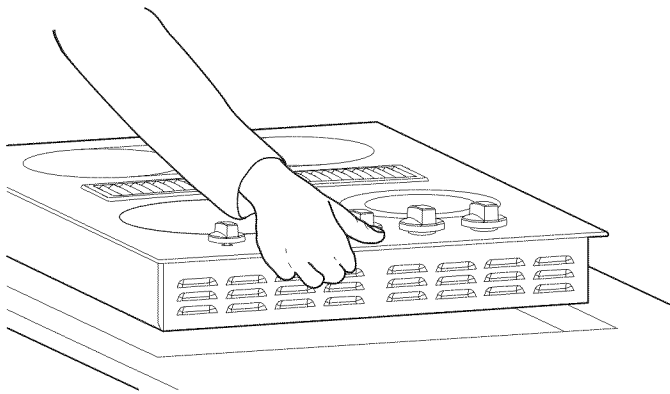


Figura 12: SUJETAR LA PARRILLA DE COCINAR POR LOS EXTREMOS

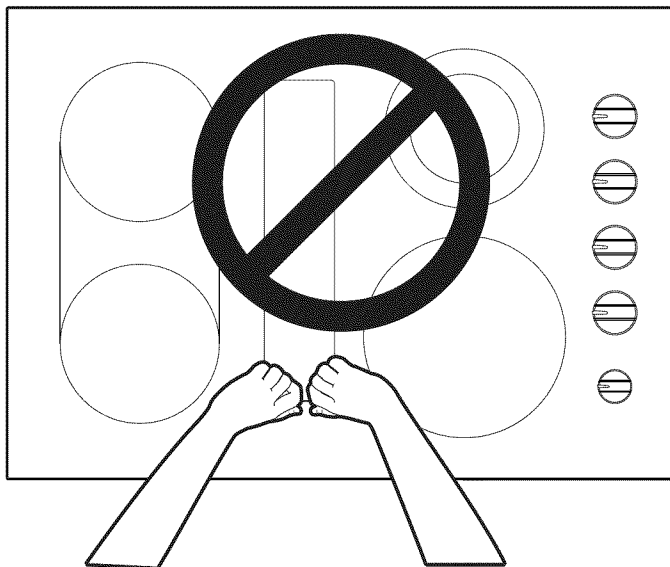


Figura 13: NO SUJETAR LA PARRILLA DE COCINAR POR LA ABERTURA DE VENTILACIÓN

Compruebe que la superficie del cristal en la encimera es plana. Asegúrese de que el tamaño del corte sea el adecuado, que no exista nada entre el cristal y la encimera y que no haya ninguna pieza del quemador sobre la encimera.

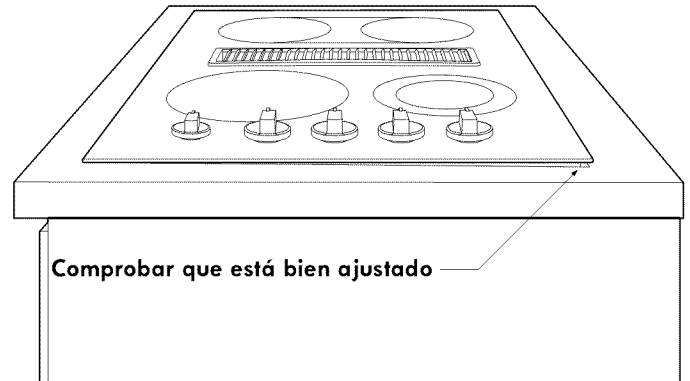


Figura 14: COMPROBAR QUE LA SUPERFICIE ES PLANA

NOTA: No utilice silicona RTV ni masilla para sellar el vidrio de la parrilla de cocinar a la encimera.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA PARRILLA DE COCINAR ELÉCTRICA

7 Instalación de los soportes de instalación

Extraiga los dos tornillos situados en la parte inferior de la parrilla de cocinar hasta aproximadamente la mitad de cada uno de los extremos. Utilice los dos tornillos para asegurar los soportes de sujeción a la parte inferior de la parrilla de cocinar. Inserte el tornillo en el soporte hasta que este toque la parte trasera de la encimera. Para evitar daños en la encimera, NO ajuste demasiado el tornillo. Figuras 15 y 16.

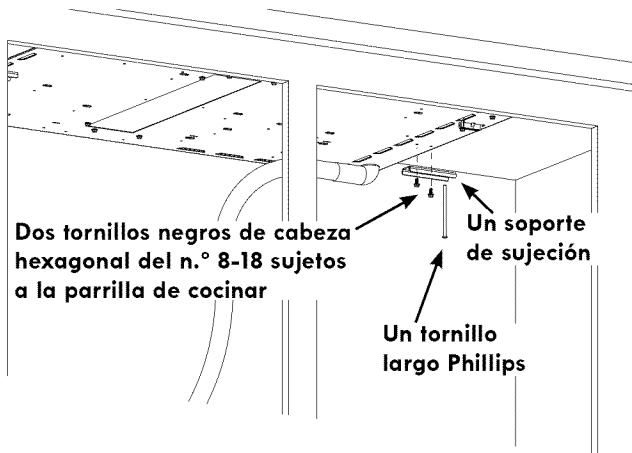


Figura 15: COLOCAR LOS DOS SOPORTES

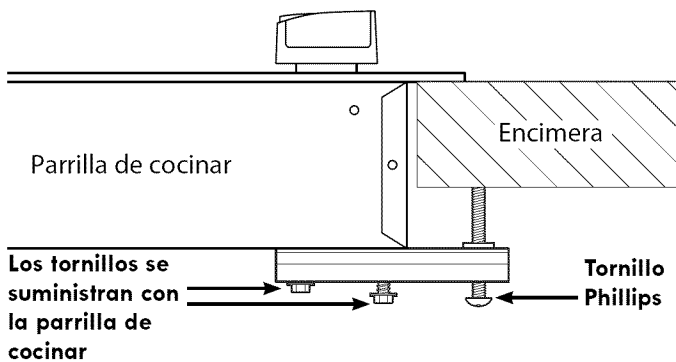


Figura 16: ASEGURAR LA PARRILLA DE COCINAR A LA ENCIMERA

8 Instalación de la cámara impelente en la parrilla de cocinar

Con la abertura del ventilador hacia la derecha, coloque la cámara impelente en la abertura de la parte inferior de la parrilla de cocinar.

Presione la cámara hasta que los rieles de montaje de ambos lados de la cámara toquen la parte inferior de la parrilla de cocinar.

Instale seis tornillos de cabeza hexagonal del n.º 8-18, dos en cada uno de los rebordes traseros y frontales y otros dos en el reborde lateral, para ajustar la cámara impelente.

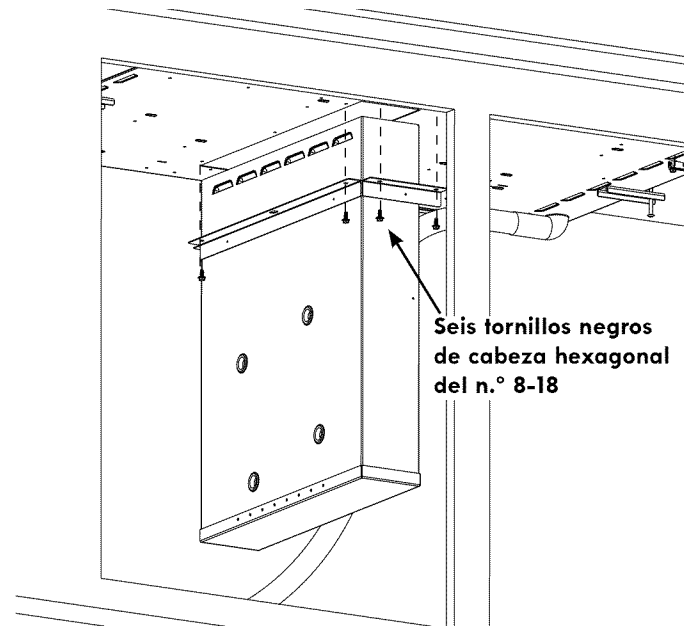


Figura 17: COLOCAR LA CÁMARA EN LA PARRILLA DE COCINAR

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA PARRILLA DE COCINAR ELÉCTRICA

9 Instalación del ventilador en la cámara impelente

9.1 Acople la transición a la salida del ventilador con cuatro tornillos. Coloque cinta adhesiva para sellarlo.

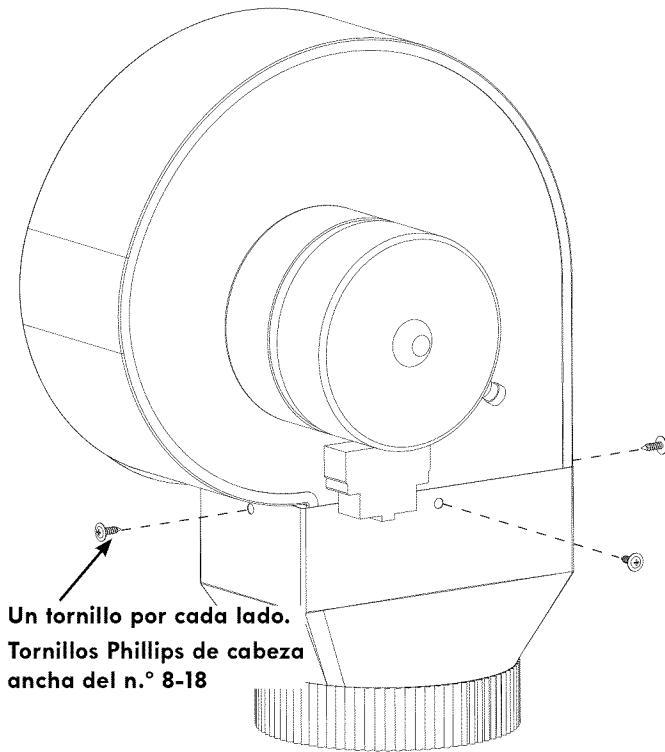


Figura 18: ACOPLAR LA TRANSICIÓN AL VENTILADOR

9.2 Inserte 4 tapones de plástico en la salida de la cámara impelente para sellar los orificios de acceso.

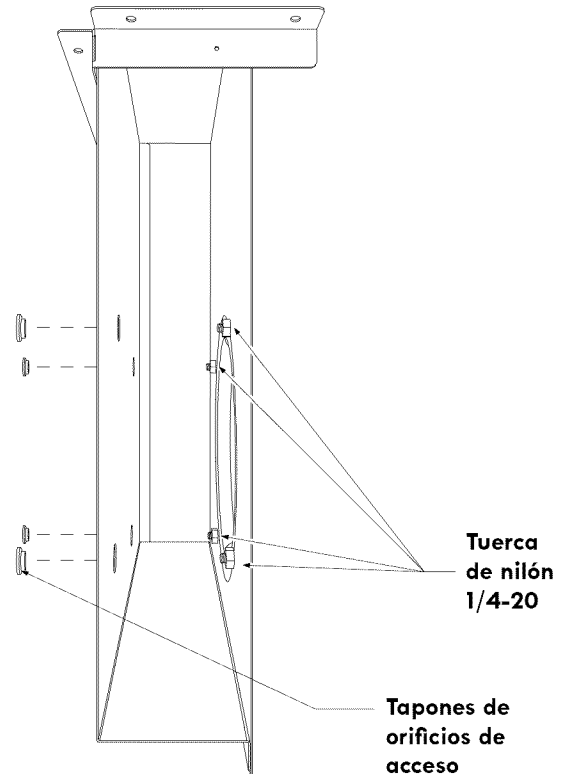


Figura 19: UBICACIÓN DE LAS TUERCAS DENTRO DE LA CÁMARA IMPELENTE

9.3 Coloque cuatro tuercas de nylon en los soportes del ventilador y presione con los dedos hasta percibir resistencia. Coloque la abertura del ventilador de tal manera que esta coincida con la del conducto. Coloque las tuercas laterales del bastidor del ventilador en las cuatro aberturas del lateral de la cámara impelente y deslícelas hacia abajo por las ranuras. Apriete las tuercas mediante el uso de una llave para tuercas o un trinquete a través de los 4 orificios de acceso en el lateral izquierdo de la cámara impelente.

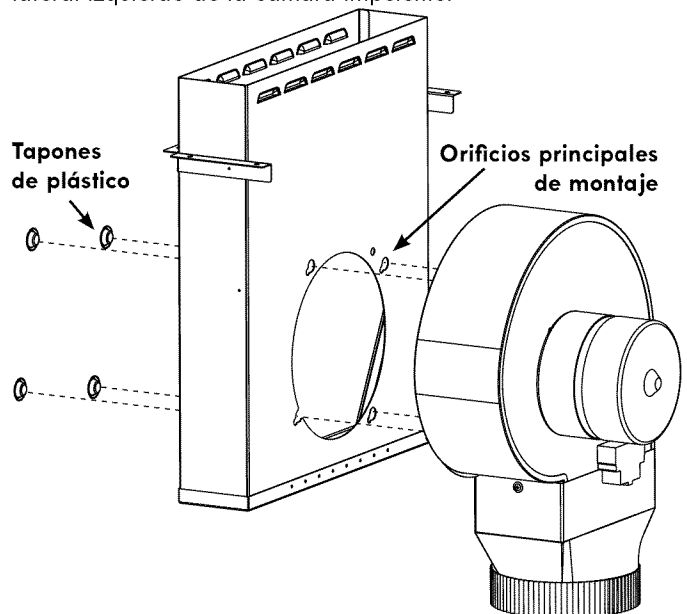


Figura 20: ACOPLAR EL VENTILADOR A LA CÁMARA IMPELENTE

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA PARRILLA DE COCINAR ELÉCTRICA

10 Conexión eléctrica del ventilador

Conecte la clavija de 5 polos del ventilador con la correspondiente toma de 5 polos situada en la parte inferior de la parrilla de cocinar y asegúrese de cerrar los pestillos de bloqueo de los conectores.

Introduzca todos los cables en la caja de cableado situada al final del conducto del ventilador. Ajuste la caja de cableado a la parrilla de cocinar utilizando dos tornillos n.º 8-18 y asegurándose de no agarrar ningún cable.

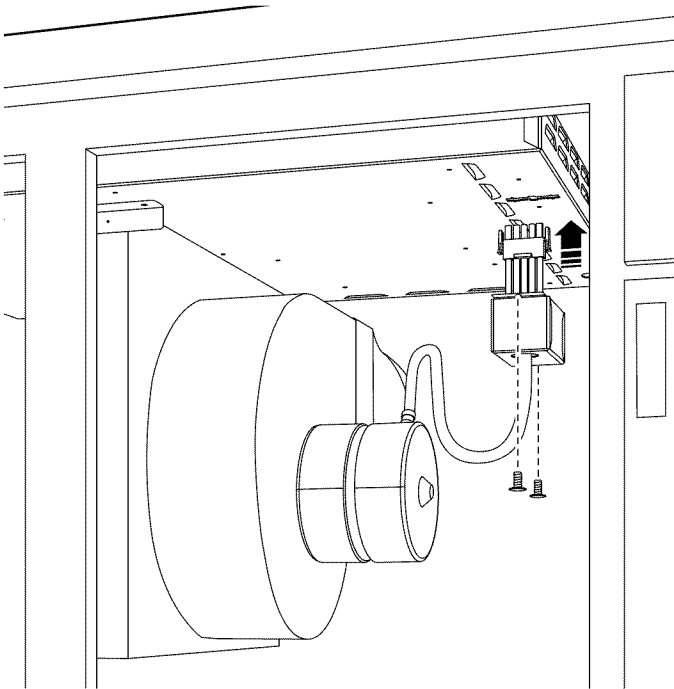


Figura 21: CONECTAR EL VENTILADOR A LA PARRILLA DE COCINAR

11 Conexión de la canalización

Conecte la canalización, preparada durante los pasos 4 y 5, al conducto de transición del ventilador.

12 Conexiones eléctricas

Nota para el electricista: el aislamiento de los cables de alimentación provistos con el electrodoméstico está aprobado por UL para soportar temperaturas superiores a las del cableado doméstico. NO reemplace los cables del conducto por cableado doméstico.

Cableado de aluminio

⚠ ADVERTENCIA UNA CONEXIÓN INADECUADA DE CABLEADO DE ALUMINIO CON CABLEADO DE COBRE PUEDE PROVOCAR DAÑOS GRAVES.

Utilice conectores especiales certificados por UL para conectar cables de cobre con cables de aluminio. Siga las recomendaciones del fabricante del conector.

El consumidor tendrá la responsabilidad y obligación de ponerse en contacto con un instalador cualificado a fin de garantizar que la instalación eléctrica sea la adecuada y cumpla con lo establecido en la última edición del Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA n.º 70, o con el apartado C22.1 de la norma CSA, Código Eléctrico Canadiense, Parte 1, así como los códigos y normativas locales.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de descargas eléctricas (la omisión de esta advertencia podría resultar en una electrocución u otra lesión grave). Este electrodoméstico dispone de un cable de plomo y cobre. Si se realiza la conexión con cableado doméstico de aluminio, deberá emplear únicamente conectores compatibles con cableado de cobre y aluminio, conforme a lo dispuesto en el Código Eléctrico Nacional y en el código y normativa locales. Si al instalar los conectores, los tornillos están situados directamente sobre el conducto flexible de aluminio y/o acero, no ejerza presión sobre los tornillos ya que podría dañar el conducto flexible. NO doble en exceso ni fuerce el conducto flexible para evitar la separación de las convoluciones y la exposición de los cables internos.

NO conecte a conductos de gas. NO conecte el suministro eléctrico hasta que el electrodoméstico esté permanentemente conectado. Conecte el cable a tierra antes de activar la alimentación eléctrica.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA PARRILLA DE COCINAR ELÉCTRICA

⚠ ADVERTENCIA (Si su electrodoméstico está equipado con un conductor neutral blanco).

Este electrodoméstico está fabricado con una unidad de suministro eléctrico neutral blanco y cableado de cobre conectado al armazón. El armazón está conectado a tierra a través del enlace entre la conexión a tierra y la conexión neutral del final del conducto. Si se utiliza en EE. UU., en la instalación de un nuevo circuito de bifurcación (1996 NEC), en una autocaravana, en una casa móvil o en espacios del código local, **NO permita la conexión a tierra mediante un cableado neutral (blanco) o en Canadá, debe desconectar los cables blancos de los verdes y utilizar la conexión a tierra conforme a los códigos locales. En este caso, conecte el cableado neutral al conductor neutral del circuito de bifurcación de la forma habitual, como se muestra en la figura 23. En caso de conectar el electrodoméstico a una caja de conexiones puesta a tierra de tres cables (solo en EE. UU.), consulte la figura 22 siempre y cuando el código local permita la conexión a tierra del conductor y el neutral (blanco).**

NOTA PARA EL ELECTRICISTA: los conductores de cables blindados que se suministran con el electrodoméstico están aprobados por UL para una conexión con cableado doméstico de mayor calibre. El aislamiento de los conductores soporta temperaturas superiores a las del cableado doméstico. La capacidad de corriente del conductor depende de la temperatura del aislamiento alrededor del cableado, más que del calibre del cableado.

Siempre y cuando los códigos locales permitan la conexión de un conductor a tierra del electrodoméstico con un cable neutral (blanco):

En caso de que su parrilla de cocinar disponga de un cableado de 4 hilos para conectarlo a una caja de conexiones a tierra de 3 cables (véase la figura 22):

1. Desconecte la alimentación eléctrica.
2. En el interruptor de circuito, caja de fusibles o caja de conexiones: conecte el electrodoméstico y los alambres del cableado del suministro eléctrico como se muestra en la figura 22.

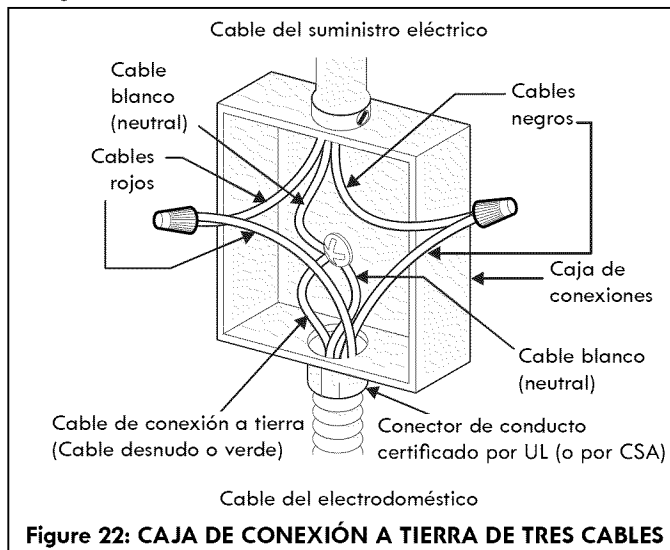


Figure 22: CAJA DE CONEXIÓN A TIERRA DE TRES CABLES

Si se utiliza el electrodoméstico en la instalación de un nuevo circuito de bifurcación (1996 NEC), casa móvil, autocaravana o en espacios de los códigos locales, **NO permita la conexión a tierra mediante un cableado neutral (blanco), NO DEBE conectar el armazón del electrodoméstico al cableado neutral del sistema eléctrico de 4 hilos.**

En caso de que su parrilla de cocinar disponga de un cableado de 4 hilos (véase la figura 23):

1. Desconecte la alimentación eléctrica.
2. Desconecte los cables verde (o desnudo de cobre) y blanco del electrodoméstico.
3. En el interruptor de circuito, caja de fusibles o caja de conexiones: conecte el electrodoméstico y los alambres del cableado del suministro eléctrico como se muestra en la figura 23.

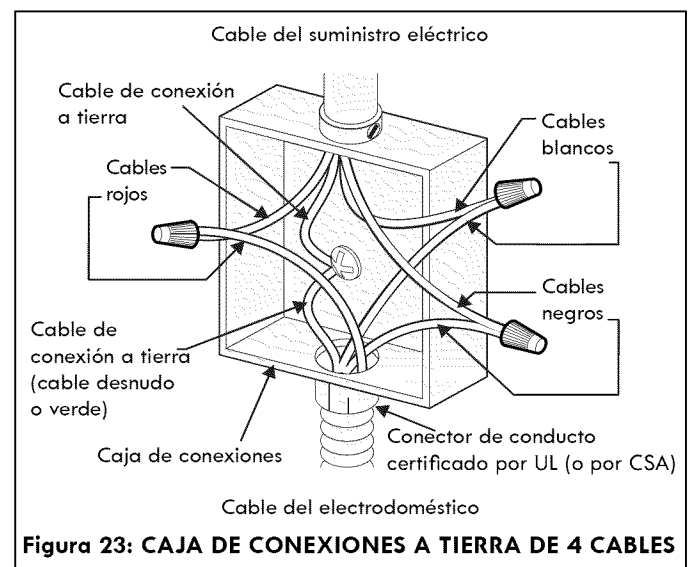


Figura 23: CAJA DE CONEXIONES A TIERRA DE 4 CABLES

⚠ ADVERTENCIA Si lo conecta a un sistema eléctrico de cableado de 4 hilos, el cable conectado a tierra del armazón del electrodoméstico **NO DEBE** estar conectado al cable neutral del sistema eléctrico de 4 hilos.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA PARRILLA DE COCINAR ELÉCTRICA

13 Instalación del fitro de grasa y la rejilla

NO active el ventilador sin haber colocado el fitro de grasa.

- Coloque el fitro de grasa de manera diagonal a través de la abertura de ventilación.
- Asegúrese de colocarlo en ángulo sobre los soportes de la abertura de ventilación.

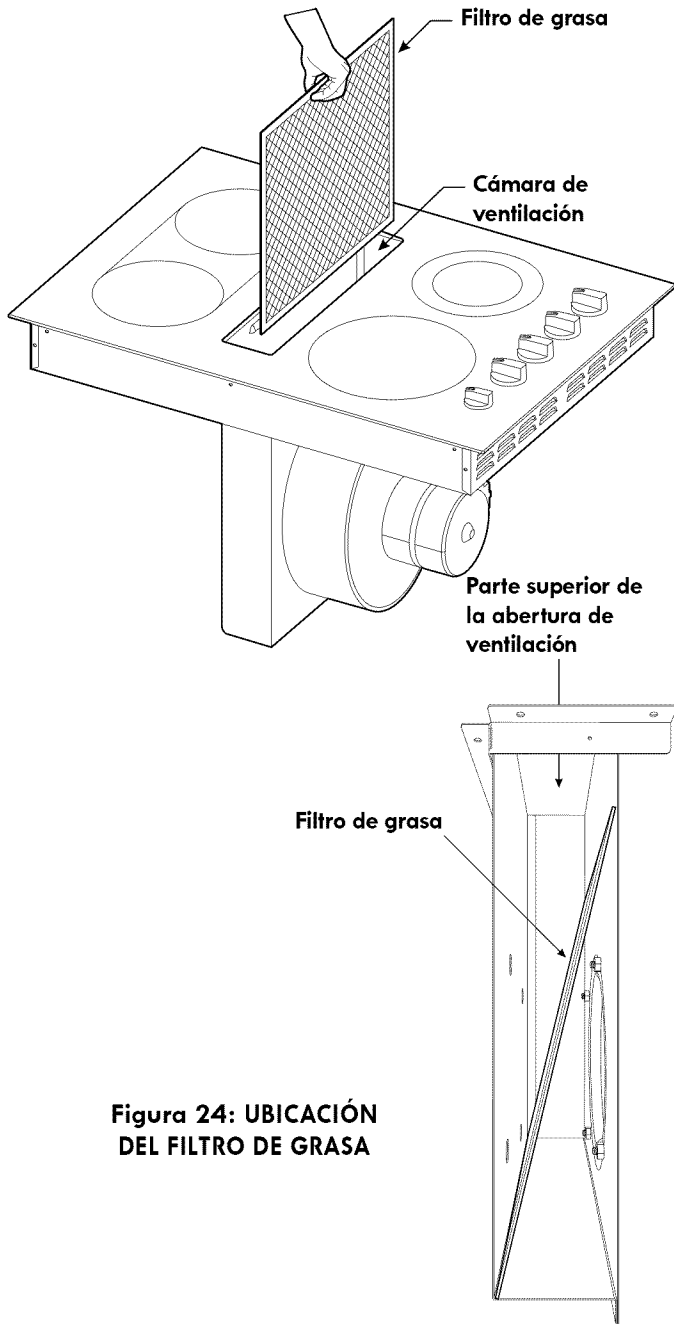


Figura 24: UBICACIÓN DEL FITRO DE GRASA

- Coloque la rejilla de ventilación con cuidado en la abertura. Coloque el lado de la ventilación en el que pone FRONT hacia la parte delantera de la abertura. La rejilla de ventilación solo encaja en una posición determinada, NO ejerza presión en la abertura.

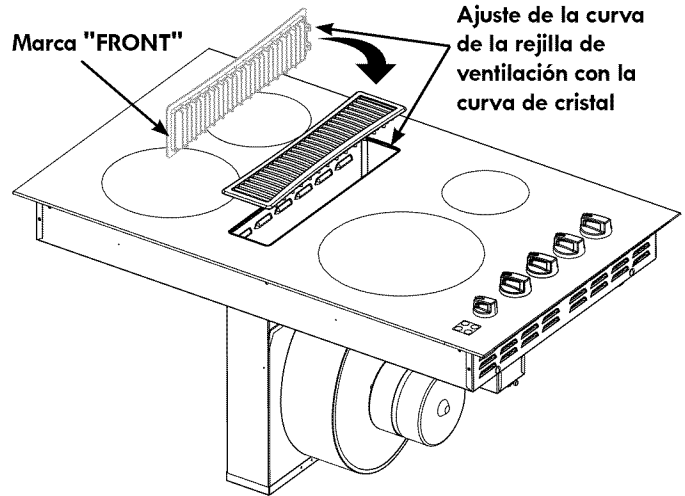


Figura 25: INSTALAR LA REJILLA DE VENTILACIÓN

Verificación de funcionamiento

Consulte el Manual de Uso y Cuidado para obtener más información sobre el funcionamiento.

PRECAUCIÓN NO toque la superficie de cristal o los elementos de la parrilla de cocinar. Pueden estar calientes y provocar quemaduras.

Ubicación del número de serie y modelo

La placa con el número de serie está ubicada debajo de la parrilla de cocinar (véase la fig. 3).

Al solicitar piezas o información sobre su parrilla de cocinar, asegúrese de incluir los números de serie y modelo indicados en la placa.

Antes de solicitar asistencia técnica

Antes de llamar, lea las instrucciones sobre el funcionamiento del electrodoméstico, así como la lista de comprobación que aparecen en el Manual de Uso y Cuidado. Le ahorrará tiempo y dinero. La lista comprende situaciones comunes que no son provocadas por materiales o usos defectuosos del electrodoméstico.


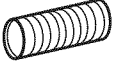



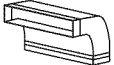
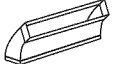

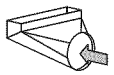
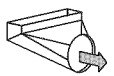
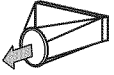


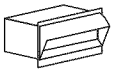

Consulte el Manual de Uso y Cuidado para obtener los números de teléfono de Sears o llame al 1-800-4-MY-HOME®.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA PARRILLA DE COCINAR ELÉCTRICA

Tabla de cálculo de la longitud del conducto

Para obtener una máxima eficacia, utilice el conducto más corto y recto posible. Utilice la menor cantidad posible de adaptadores. Para obtener un mejor rendimiento, el conducto no debe superar una longitud equivalente a 100 pies.

Los cálculos son aproximados y están basados en la normativa industrial de HVAC.

PARTES DEL CONDUCTO		LONGITUD EQUIVALENTE X	NÚMERO EMPLEADO =	LONGITUD EQUIVALENTE
	6" (15,2 cm) cilíndrico **	1 pie (0,3 m)		Pie o metro
	6" (15,2 cm) cilíndrico, metálico, rígido **	1,5 pies (0,45 m)		Pie o metro
	6" (15,2 cm) tubo acodado de 90°	10 pies (3 m)		Pie o metro
	6" (15,2 cm) tubo acodado de 45°	5 pies (1,5 m)		Pie o metro
	3/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) recto **	1 pie (0,3 m)		Pie o metro
	3/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) tubo acodado de 90°	10 pies (3 m)		Pie o metro
	3/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) tubo acodado de 45°	5 pies (1,5 m)		Pie o metro
	3/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) acodado liso de 90°	10 pies (3 m)		Pie o metro
	3/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) a 6" (15,2 cm) transición redonda tubo acodado de 90°	30 pies (9 m)		Pie o metro
	6" (15,2 cm) redondo a 3/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) transición tubo acodado de 90°	30 pies (9 m)		Pie o metro
	3/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) a 6" (15,2 cm) transición redonda	5 pies (1,5 m)		Pie o metro
	6" (15,2 cm) redonda a 3/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) transición	5 pies (1,5 m)		Pie o metro
	6" (15,2 cm) solera circular con amortiguación	30 pies (9 m)		Pie o metro
	3/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) solera con amortiguación	30 pies (9 m)		Pie o metro
	6" (15,2 cm) solera circular para la parte superior	30 pies (9 m)		Pie o metro
CANALIZACIÓN TOTAL				Pie o metro

** Para conductos rectangulares/cilíndricos, calcule los pies lineales empleados empleado y, a continuación, multiplíquelos por la longitud equivalente indicada.

NOTAS

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR TABLE DE CUISSON ÉLECTRIQUE

UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ DOIT EFFECTUER L'INSTALLATION ET LE SERVICE. IMPORTANT: CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR LES INSPECTEURS LOCAUX. LISEZ CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES.

US / Canada



⚠️ AVERTISSEMENT POUR VOTRE SÉCURITÉ: N'entrez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres produits inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

DIMENSIONS DE LA PLAQUE DE CUISSON

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION IMPORTANTES

- Toutes les tables de cuisson électriques fonctionnent avec un câble à 3 ou 4 fils monophasé de, 120/240 ou 240/208 volts, 60 hertz CA mis à la terre seulement.
- Veuillez prendre note que la distance minimale entre la plaque de cuisson et les armoires adjacentes et en surplomb est de 30" (76.2 cm).

⚠️ AVERTISSEMENT Les coins de cet appareil sont fragiles. Installez prudemment la table de cuisson par ses côtés. Pendant l'installation, ne laissez jamais le poids reposer sur un coin.

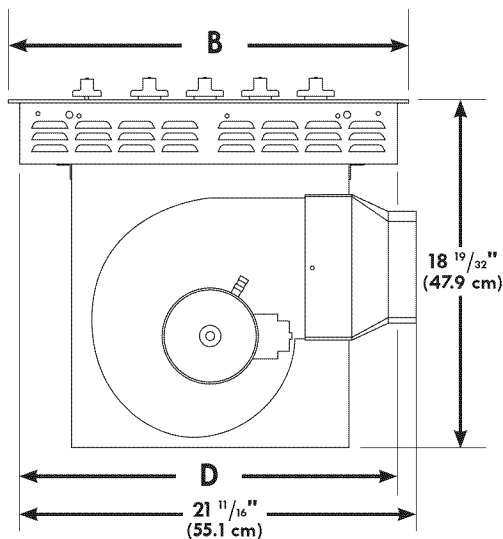
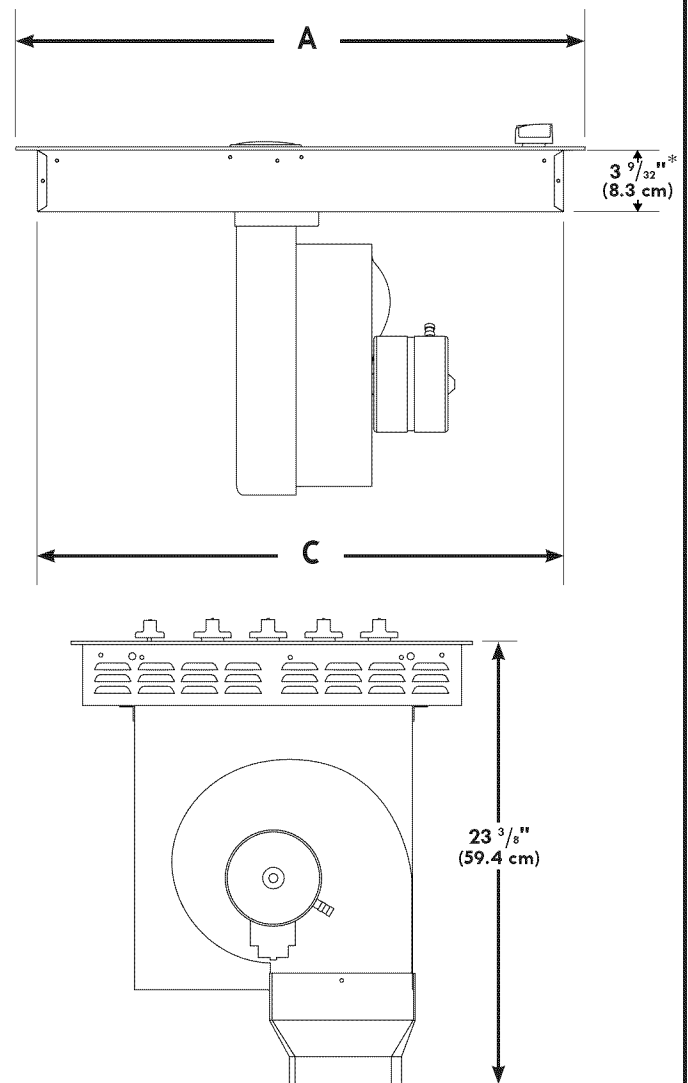


Figure 1 - Dimensions du produit

DIMENSIONS DU PRODUIT

MODÈLE	A. LARGEUR DE LA VITRE	B. PROFONDEUR VITRE	C. LARGEUR BOÎTIER	D. PROFONDEUR BOÎTIER
30"	30 3/4" (78.1 cm)	22 1/16" (56.0 cm)	28 19/32" (72.6 cm)	20 27/32" (52.9 cm)
36" Cooktop	36 3/4" (93.4 cm)	22 1/16" (56.0 cm)	34 7/32" (86.9 cm)	20 27/32" (52.9 cm)

Toutes les dimensions sont en pouces (cm).

Laissez un espace de 7" (17.8 cm) au-dessous de la plaque de cuisson pour dégager le câble et faciliter l'installation de la boîte de jonction sur le mur à l'arrière de la plaque de cuisson.

Imprimé aux États-Unis d'Amérique

P/N 318205435 (1410) Rev. B

English – pages 1-14

Español – pages 15-28

Français – pages 29-44

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR TABLE DE CUISSON ÉLECTRIQUE

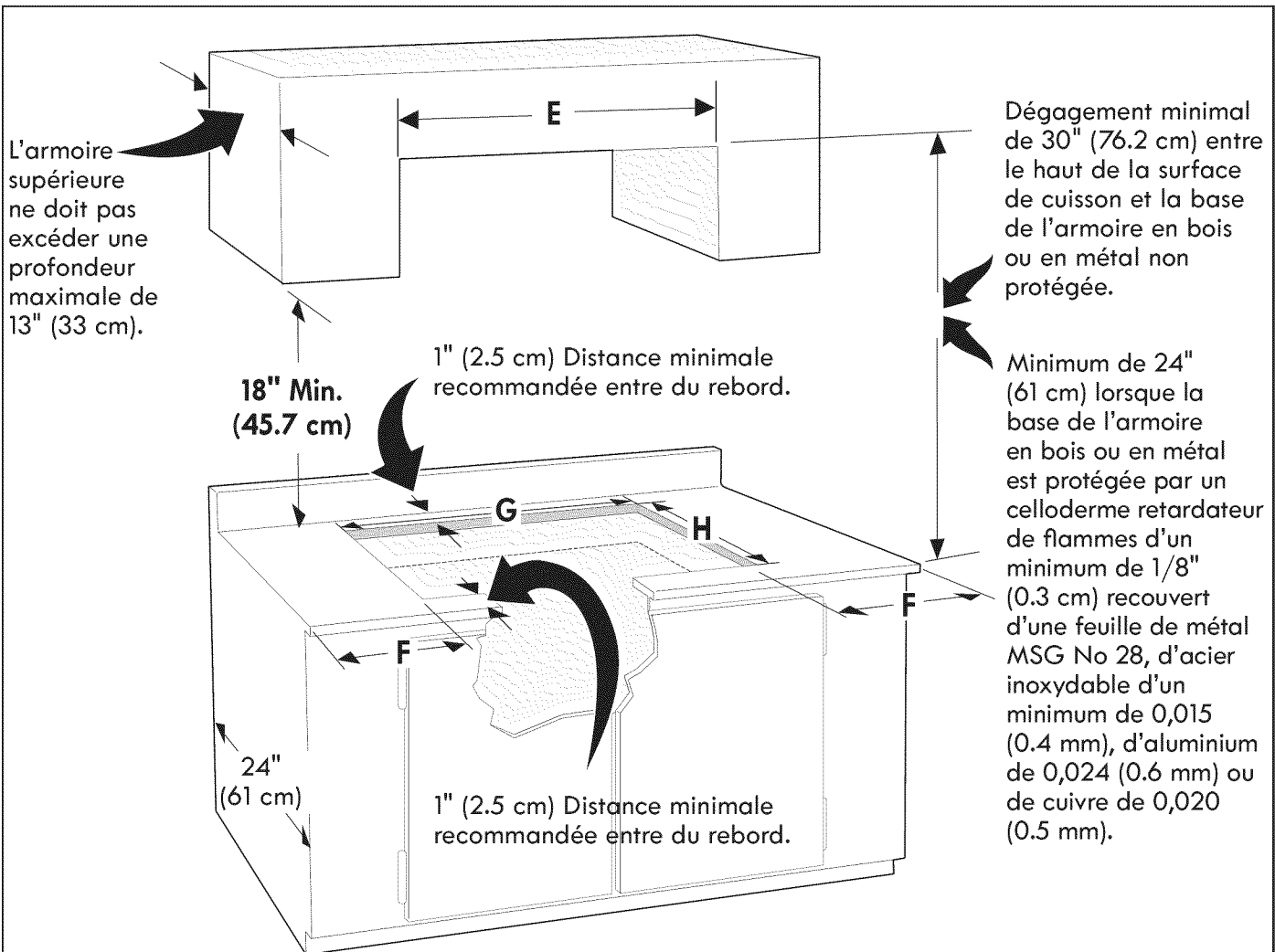


Figure 2 – DÉCOUPAGE DU COMPTOIR

MODÈLE	E. Largeur minimale de l'ouverture de l'armoire supérieure	F. Dégagement minimal de chaque côté	G. Largeur de découpage	H. Profondeur de découpage
			Tolérance -0" +1/8" (0.3cm)	Tolérance -0" +1/8" (0.3cm)
Modèle 30"	30" (76.2 cm)	9" (22.9 cm)	28 7/8" (73.3 cm)	21 1/8" (53.7 cm)
Modèle 36"	36" (91.4 cm)	9" (22.9 cm)	34 1/2" (87.6 cm)	21 1/8" (53.7 cm)

AVERTISSEMENT Pour éliminer les risques de brûlures ou de feu en allongeant le bras au-dessus des surfaces de cuisson chaudes, évitez d'installer des armoires au-dessus de la plaque de cuisson. Si vous devez en installer, il est possible de réduire le risque en plaçant une hotte pour cuisinière qui excède horizontalement d'un minimum de 5" (12.7 cm) la base de l'armoire.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR TABLE DE CUISSON ÉLECTRIQUE

Notes importantes pour l'installateur

1. Lisez toutes ces instructions avant de procéder à l'installation de la table de cuisson.
2. Enlevez tout le matériel d'emballage avant de procéder au raccordement électrique.
3. Observez tous les codes et règlements applicables.
4. Assurez-vous de laisser ces instructions au consommateur.

Notes importantes pour le consommateur

Conservez ces instructions avec votre Guide de l'utilisateur pour références futures.

DIRECTIVES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- Assurez-vous que votre appareil est installé et mis à la terre correctement par un installateur ou un technicien de service qualifié.
- Cet appareil doit être mis à la terre conformément aux codes locaux d'électricité ou, en l'absence de codes, en conformité avec le National Electrical Code ANSI/NFPA No.70-Dernière édition aux États-Unis ou avec le CSA Standard C22.1, Canadian Electrical Code, Part 1, au Canada.

⚠ AVERTISSEMENT Il faut couper l'alimentation électrique durant le branchement électrique. À défaut de ce faire il peut en résulter des blessures graves ou la mort.

Exigences électriques

Observez tous les règlements et les codes locaux applicables.

1. Un câble électrique à 3 fils ou 4 fils monophasé 120/240V ou 120/208V, 60Hz AC est requis sur un circuit séparé muni d'un fusible sur chaque fil conducteur (fusible temporisé ou disjoncteur recommandé). Un disjoncteur ou un fusible de 50 Amp est requis. NE RELIEZ pas de fusible au neutre.

NOTE: Le calibre des fils et leurs connexions doivent être conformes à la capacité des fusibles et à la capacité nominale de l'appareil, selon le National Electrical Code ANSI/NFPA No.70-Dernière édition aux États-Unis ou avec le CSA Standard C22.1, Canadian Electrical Code, Part 1, au Canada.

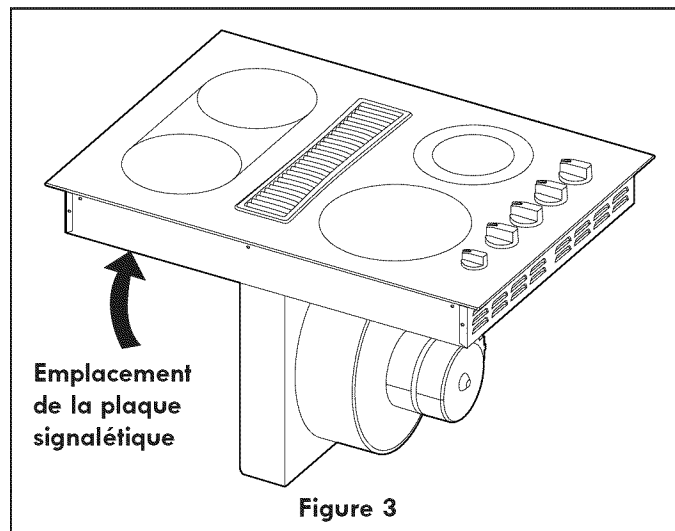
⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez pas de rallonge électrique avec cet appareil. Son utilisation peut causer un feu, un choc électrique ou des blessures corporelles.

2. Il faut brancher l'appareil au panneau de distribution en utilisant des câbles flexibles à gaine métallique ou non métallique. On doit brancher directement à la boîte de jonction le câble gainé flexible de l'appareil. Il faut installer la boîte de

jonction tel qu'illustré à la Figure 4 en laissant autant de lâche que possible dans le câble entre la boîte et l'appareil, pour en faciliter le déplacement si l'entretien s'avère nécessaire.

3. Une longueur de câble suffisante doit être prévue pour permettre une connexion du câble gainé flexible à la boîte de jonction. **Observez tous les règlements et les codes locaux applicables.**





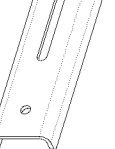

Emplacement des numéros de modèle et de série



Outils requis pour l'installation

- Tournevis étoile
- Clé à torquer 1/4"
- Clé à torquer 7/16"

Matériel fourni

Qté.	Description	Utilisé pour
(4)	 7/16" Écrou hexagonal 1/4-20 Ajout de nylon	Soufflerie (fig. 19)
(2)	 #10-24 3.5" Longue vis étoile	Supports (fig. 15 & 16)
(4)	 #8-18 Vis étoile à tête large	Conduit de transition (fig. 20)
(8)	 #8-18 Vis 1/4" hexagonale	Plénum et boîte des fils (fig. 17 & 21)
(2)	 Support de fixation	Comptoir (fig. 15 & 16)
(4)	 Bouchon de plastique du trou d'accès	Plénum (fig. 17)

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR TABLE DE CUISSON ÉLECTRIQUE

1 Positionnement de la table de cuisson

Le conduit d'évacuation de la table de cuisson doit être situé entre les montants du mur ou solives de plancher de sorte que le conduit peut être installé correctement.

2 Préparation de l'armoire

Cette table de cuisson est conçue pour s'intégrer facilement dans une variété d'armoires. Cependant, certaines armoires peuvent nécessiter des modifications.

2.1 Préparation d'une armoire avec tiroirs

Si l'armoire a des tiroirs, les tiroirs doivent être enlevés et les façades des tiroirs peuvent être fixées à l'avant de l'armoire.

2.2 Vérifiez la longueur et la largeur interne de l'armoire de base

Dans certaines armoires, les murs latéraux et arrière pourraient avoir besoin d'être découpés et les équerres retirés afin d'accommoder l'appareil.

2.3 Découpage du comptoir

Les comptoirs avec un bord avant arrondis et/ou avec un rayon à la base du dossier pourraient ne pas fournir la surface plane nécessaire pour accueillir la table de cuisson. Découpez l'ouverture du comptoir selon les dimensions indiquées à la figure 2. L'ouverture doit être coupé carrément avec des côtés parallèles l'un à l'autre, avant et arrière perpendiculaires aux côtés.

2.4 Connexion électrique

Installez la boîte de jonction sous le comptoir dans la zone ombrée de la figure 4 et alimentez 120/240 ou 120/208 Volts, AC à partir du panneau de circuit principal.

NOTE: NE connecter PAS immédiatement le fil au panneau de circuit. Attendez jusqu'à ce que tous les fils soient connectés à la boîte de jonction.

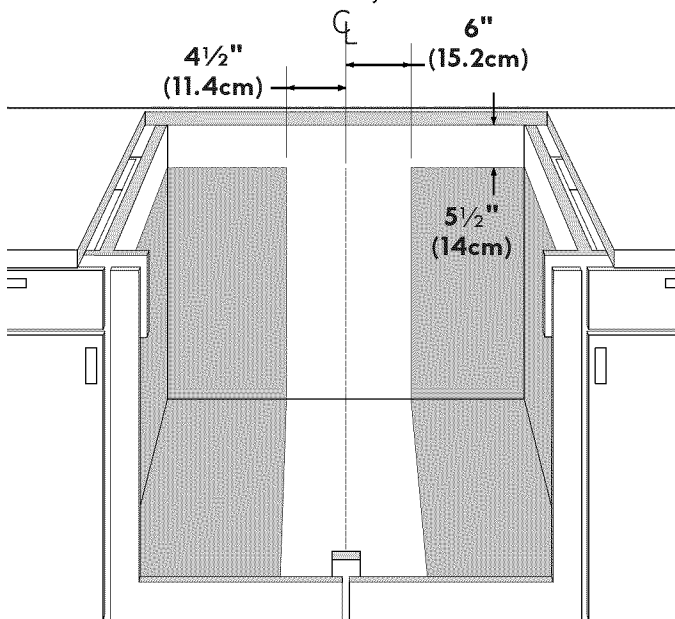


Figure 4 – INSTALLATION DE LA BOÎTE DE JONCTION

3 Préparation pour les conduits

Découpez un trou dans le mur de l'armoire ou dans le plancher, en fonction de votre installation. Assurez-vous que le conduit d'évacuation soit situé entre les montants du mur ou solives de plancher.

⚠ AVERTISSEMENT Les conduits doivent être ventilés à l'extérieur. Ne ventilez pas dans un mur, plafond, vide sanitaire, un grenier ou un espace caché.

⚠ AVERTISSEMENT Lorsque vous coupez ou percez un mur ou un plafond, N'endommager PAS le câblage électrique et les autres services cachés.

La soufflerie peut être installée pour ventiler vers le bas ou vers l'arrière. Voir la figure 5 ou 6, pour la localisation de la sortie d'échappement pour l'évacuation vers le bas ou vers l'arrière.

DIMENSIONS D'INSTALLATION DES CONDUITS

Modèle	J. À DROITE DU CENTRE
Modèle 30"	1 13/16" (4.6 cm)
Modèle 36"	1 3/16" (3.1 cm)

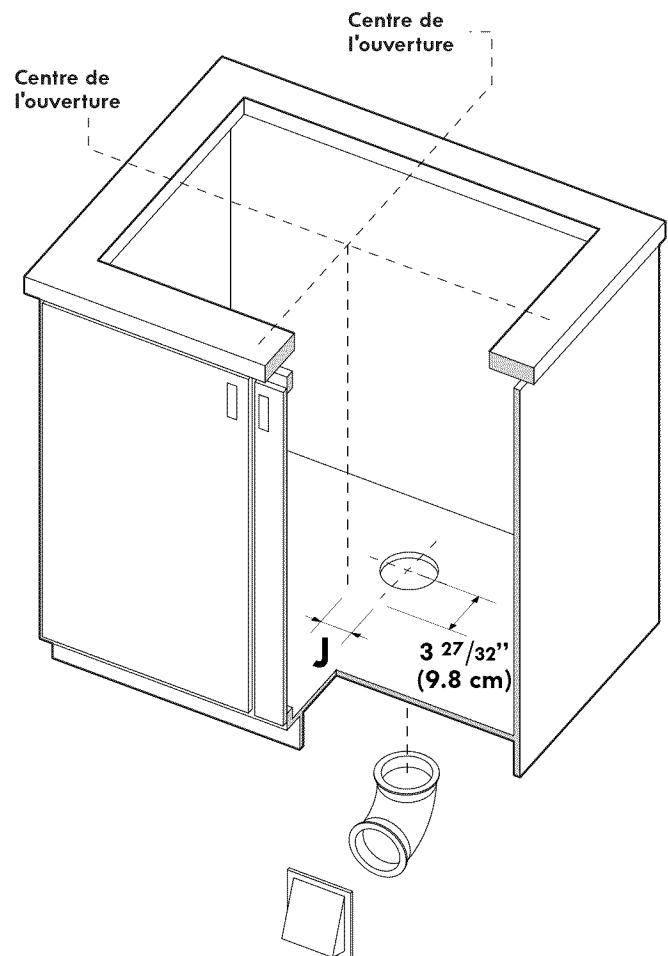


Figure 5 – SORTIE D'ÉCHAPPEMENT VERS LE BAS

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR TABLE DE CUISSON ÉLECTRIQUE

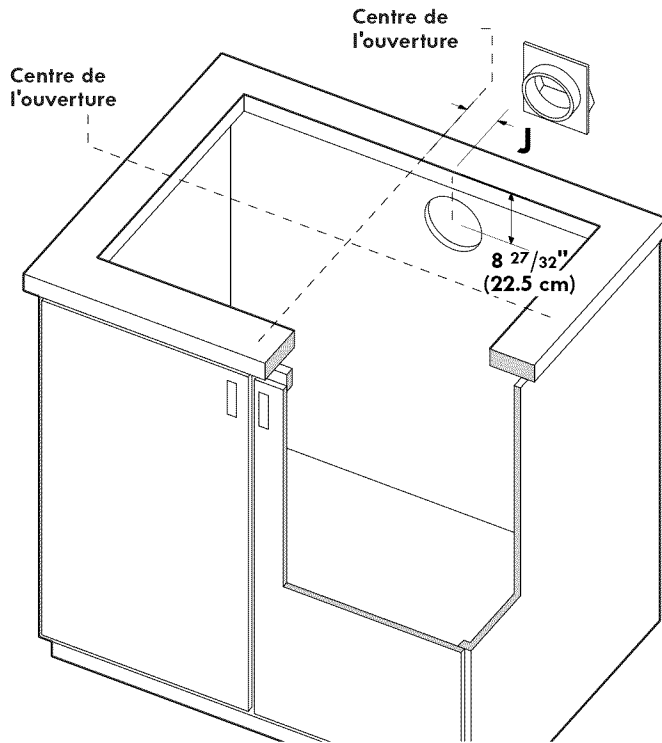


Figure 6 – SORTIE D'ÉCHAPPEMENT VERS L'ARRIÈRE

3.1 Conduits alternatifs

Pour les installations impliquant des conduits d'échappement à gauche ou à droite, un kit d'adaptateur de conduit 5304488297 est disponible. Voir la figure 6B. Les dimensions sont indiquées sur la figure 6A pour localiser la découpe de conduit avec ce kit d'adaptateur.

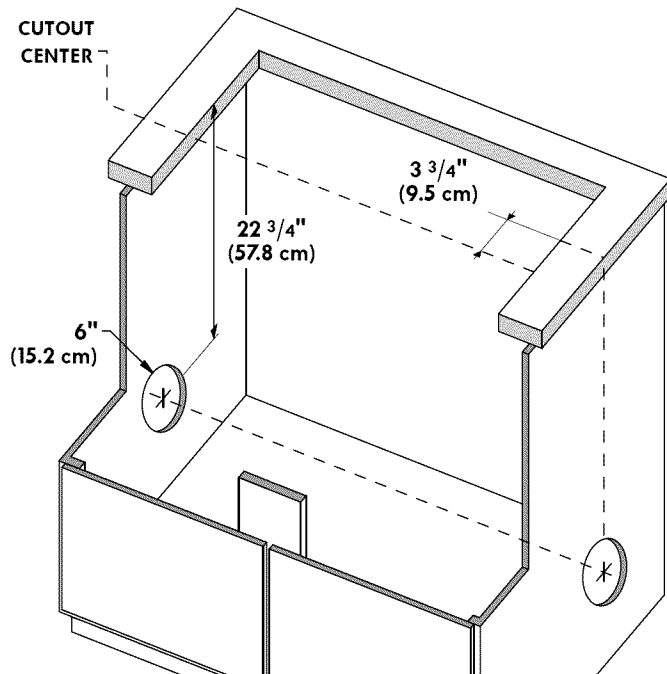
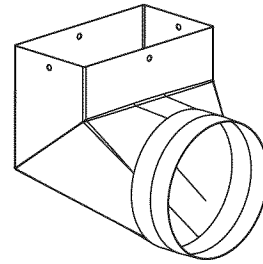


Figure 6A – SORTIE D'ÉCHAPPEMENT LATÉRALE



Kit 5304488297

Pour conduits d'échappement latéraux

Figure 6B – KIT D'ADAPTATEUR DE CONDUIT

3.2 Air d'appoint

Les codes du bâtiment peuvent exiger l'utilisation de systèmes d'air d'appoint. Consultez les codes locaux pour déterminer les besoins en air d'appoint spécifiques pour votre installation.

Le kit 316902492 est disponible pour réduire la circulation d'air en dessous de 400CFM.

4 Alignement de la soufflerie par rapport au conduit

L'utilisation de conduits flexibles est déconseillée car ils peuvent gravement restreindre la circulation d'air. Si la sortie de la soufflerie et l'emplacement du conduit au plancher ou au mur NE sont PAS alignés, alors un conduit métallique souple peut être utilisé pour s'adapter au décalage.

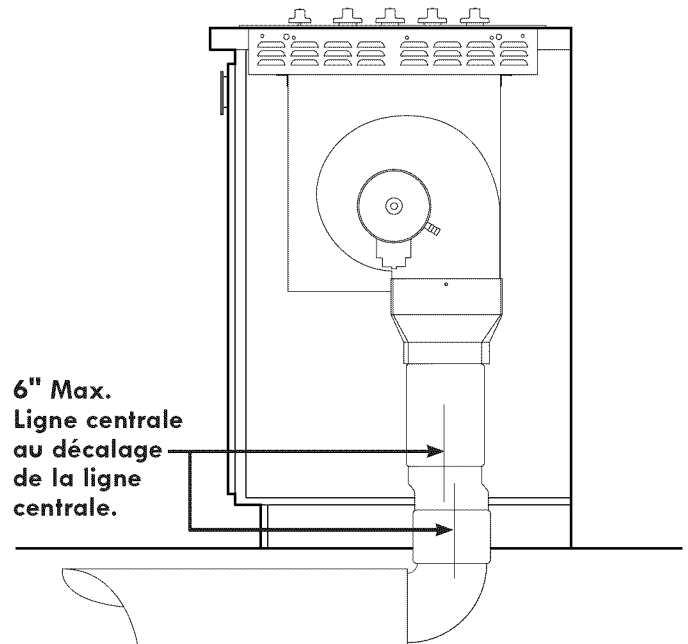


Figure 7 – ALIGNEMENT DU CONDUIT

5 Installation des conduits

Utilisez un conduit galvanisé ou en aluminium de 6" rond ou de 3 1/4" x 10", ou une combinaison des deux. Un conduit de PVC doit être utilisé en cas d'installation sous une dalle de béton coulé. Utilisez le conduit le plus court et le plus droit possible. Pour une performance satisfaisante, la longueur des conduits ne doit pas dépasser 100 pieds de longueur équivalent. Reportez-vous au tableau "Calcul de la longueur de conduit équivalent". (voir page 27).

NOTE: Le code du bâtiment local doit être suivi pour le type et l'épaisseur de tous les conduits utilisés. Utilisez toujours un capuchon d'évent de toit ou de mur approprié muni d'un clapet.

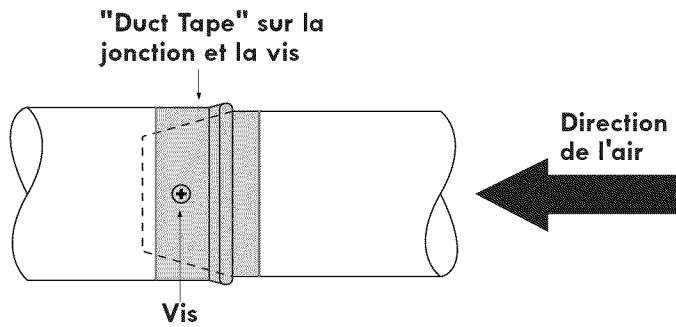


Figure 8 – "DUCT TAPE" SUR LA JONCTION ET LA VIS

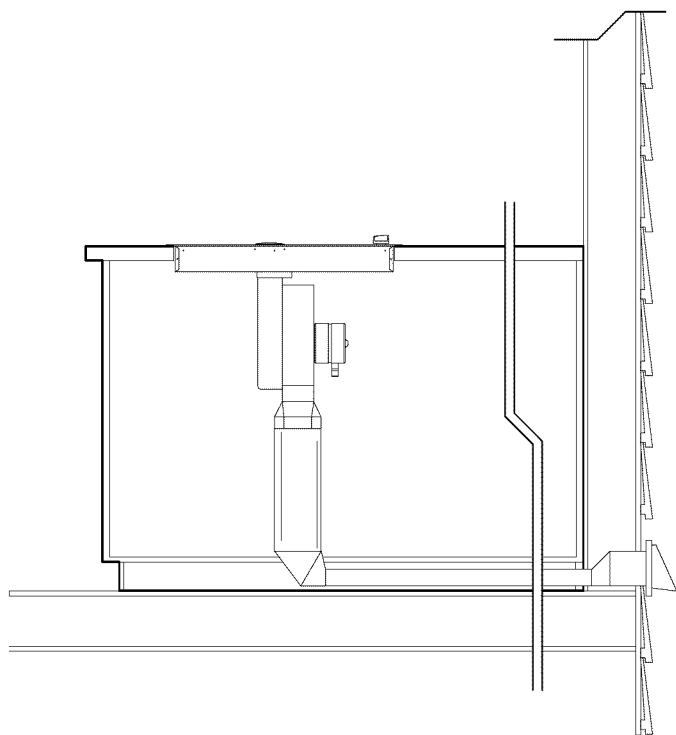


Figure 9 – CONDUIT SUR LE PLANCHER

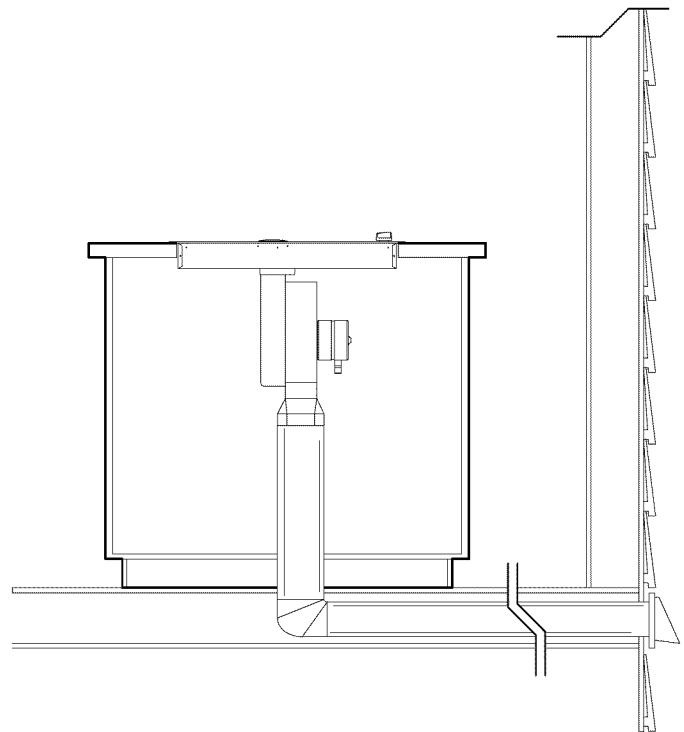


Figure 10 – CONDUIT À TRAVERS LE PLANCHER

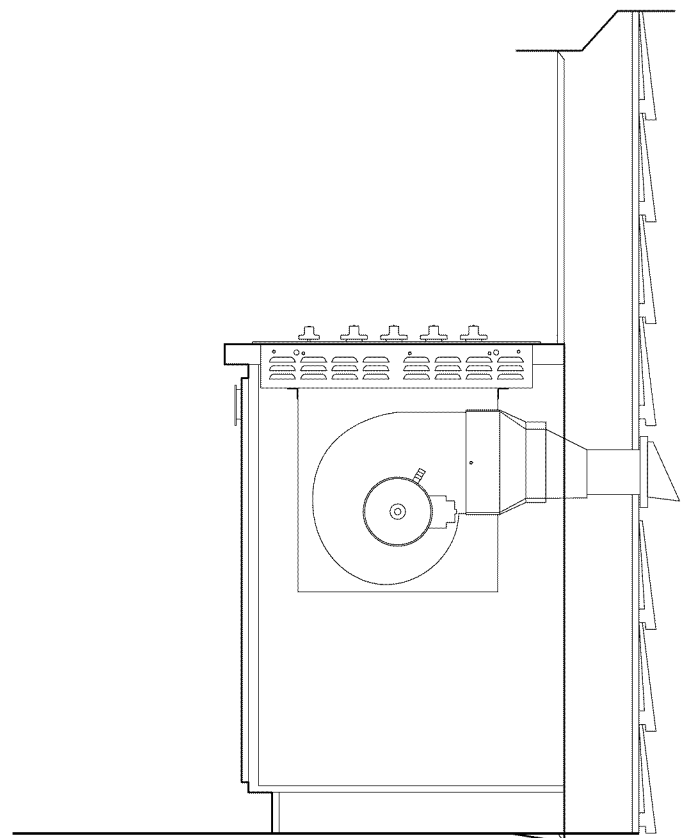


Figure 11 – CONDUIT À TRAVERS LE MUR

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR TABLE DE CUISSON ÉLECTRIQUE

6 Installation de la table de cuisson dans le comptoir

Manipulez la table de cuisson par les côtés, tel qu'illustré à la Figure 12.

ATTENTION N'utilisez PAS l'ouverture de la hotte dans la vitrocéramique pour soulever ou déplacer l'appareil – la vitre pourrait briser (Figure 13).

Abaissez la plaque de cuisson dans l'ouverture du comptoir, en la guidant en position. Le verre est fragile—NE laissez PAS tomber l'appareil sur le comptoir. Soutenez le dessous de l'appareil et abaissez le lentement. Retirez délicatement vos doigts un coin à la fois pour placer la surface de cuisson en position.

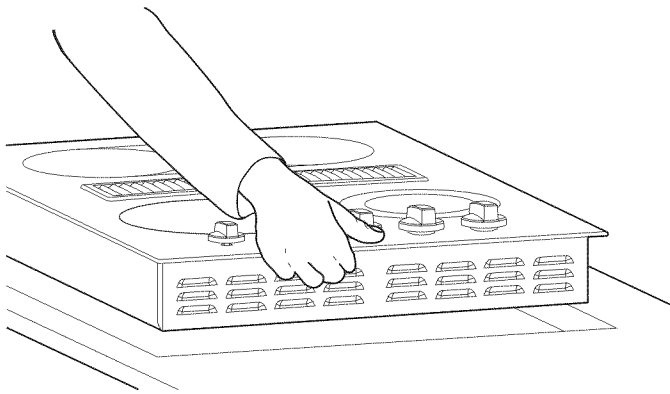


Figure 12 – MANIPULEZ LA TABLE DE CUISSON PAR LES CÔTÉS

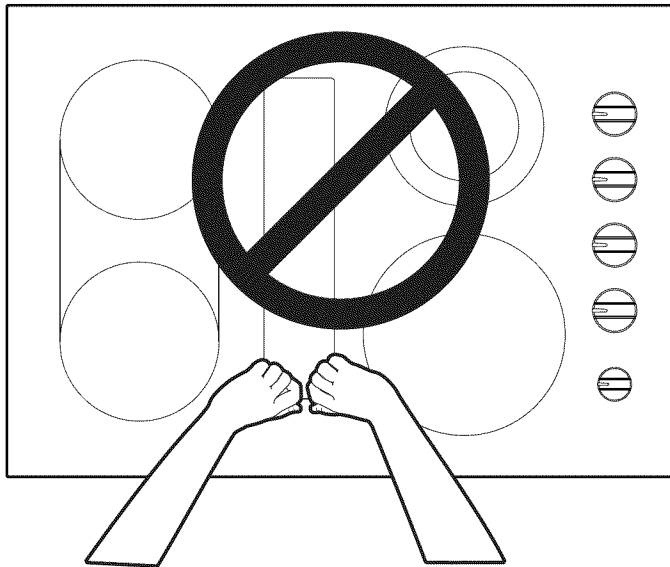


Figure 13 – N'UTILISEZ PAS L'OUVERTURE DE LA HOTTE DANS LA VITROCÉRAMIQUE POUR SOULEVER OU DÉPLACER L'APPAREIL

Vérifier la planéité du verre au comptoir. Vérifiez que la découpe est dimensionnée correctement, que rien n'est entre le verre et le comptoir, et qu'aucune partie de la boîte de brûleur sont contraignantes ou pris sur le comptoir.

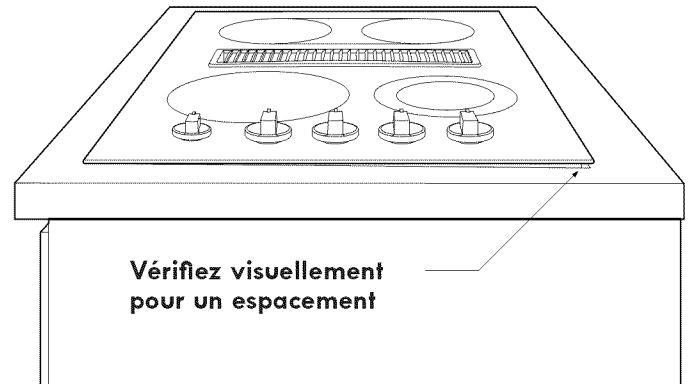


Figure 14 – VÉRIFIER LA PLANÉITÉ

NOTE: NE PAS utiliser du silicone RTV ou du mastic pour sceller le verre de la table de cuisson au comptoir.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR TABLE DE CUISSON ÉLECTRIQUE

7 Installation des supports de montage

Retirer les deux vis dans la partie inférieure de la plaque de cuisson à proximité du centre de chacune des extrémités. Utilisez les deux vis pour fixer les supports au bas de la table de cuisson. Insérez la vis dans le support jusqu'à ce qu'il touche l'arrière du comptoir. Pour éviter d'endommager le comptoir, ne pas trop serrer la vis. Figure 15 & 16.

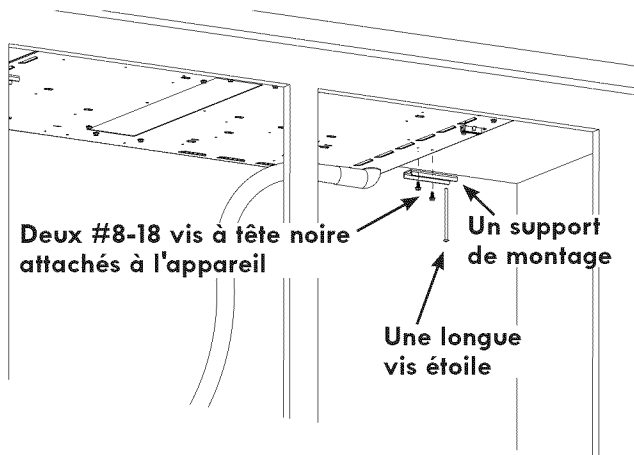


Figure 15 – FIXEZ LES DEUX SUPPORTS DE MONTAGE

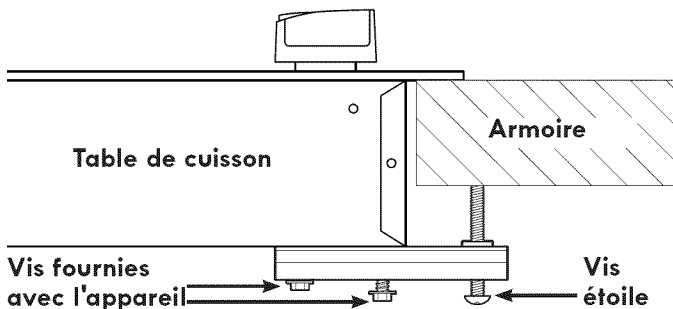


Figure 16 – FIXEZ L'APPAREIL AU COMPTOIR

8 Installation du plénum à la plaque de cuisson

Avec l'ouverture de la soufflerie sur la droite du plénum, dans l'ouverture du comptoir et au dessous de la table de cuisson.

Pousser le plénum vers le haut jusqu'à ce que les rails de montage sur les côtés du plénum touchent le dessous de la table de cuisson.

Installez six # 8-18 vis à tête hexagonale, deux dans chacun des rebords avant et arrière, deux dans les rebords de côtés, pour maintenir le plénum en place.

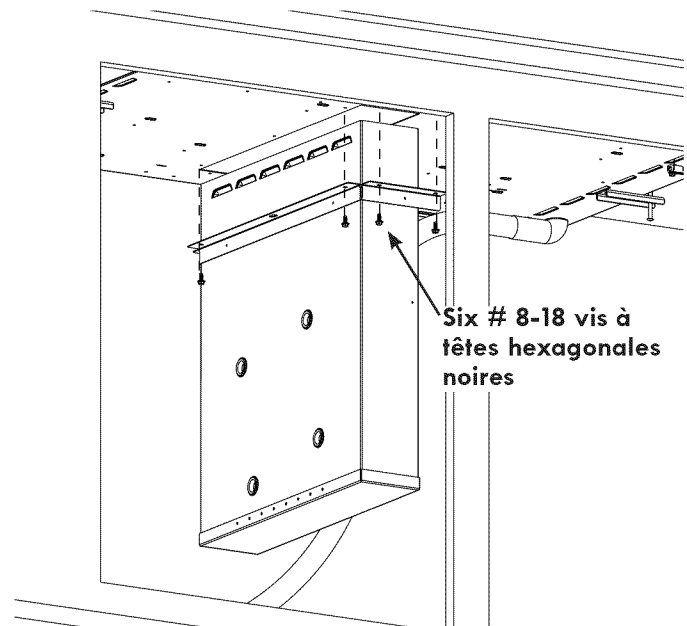


Figure 17 – INSTALLATION DU PLÉNUM À LA PLAQUE DE CUISSON

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR TABLE DE CUISSON ÉLECTRIQUE

9 Installation de la soufflerie au plénum

9.1 Attacher la transition à la sortie de la soufflerie à l'aide de quatre vis. Scellez le joint à l'aide de ruban adhésif "duct tape".

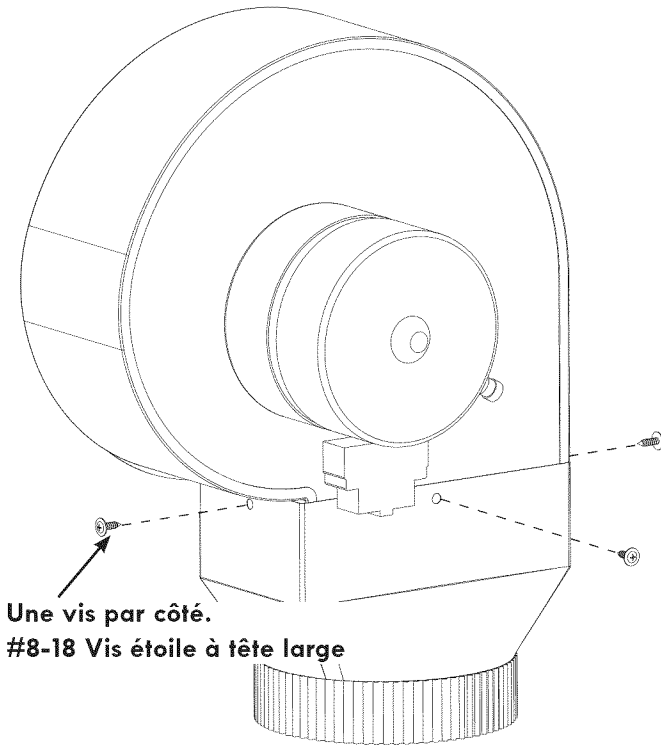


Figure 18 – ATTACHEZ LA TRANSITION À LA SOUFFLERIE

9.2 Insérez les 4 bouchons en plastique depuis l'extérieur du plénum pour sceller les trous d'accès.

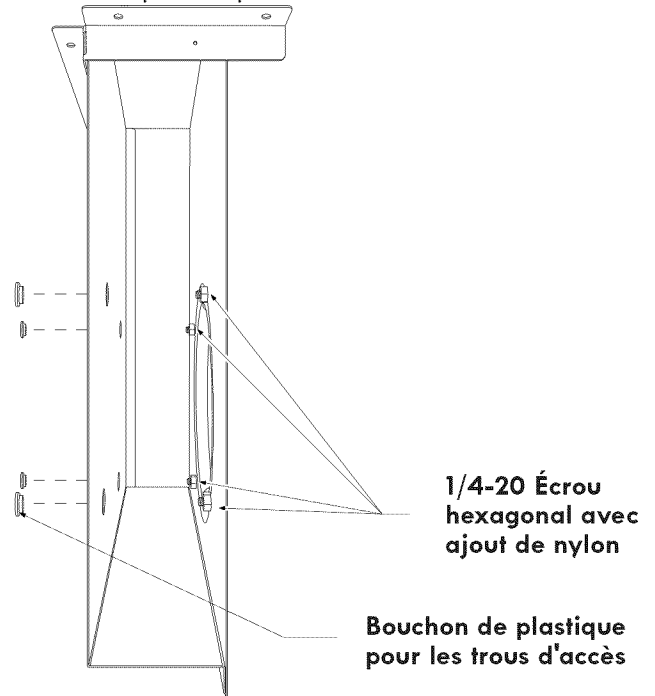


Figure 19 – EMBLEMMENT DES BOULONS À L'INTÉRIEUR DU PLÉNUM

9.3 Installez les quatre écrous avec ajout de nylon sur les tiges de la soufflerie, serrez jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance. Placez l'ouverture de décharge de la soufflerie en fonction du conduit. Glissez les écrous sur le côté du boîtier de la soufflerie dans les quatre ouvertures en trou de serrure sur le côté du plénum et laissez glisser vers le bas dans les fentes. Serrez les écrous en utilisant un tournevis ou cliquet à travers les 4 trous d'accès sur le côté gauche du plénum.

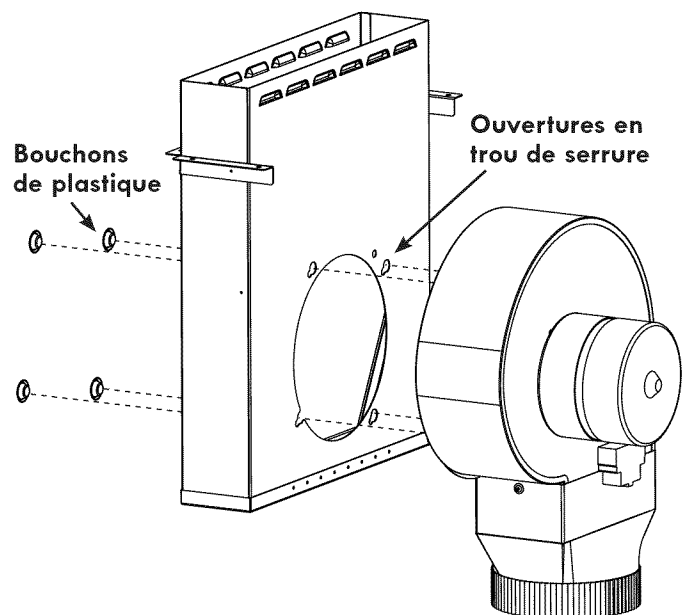


Figure 20 – ATTACHEZ LA SOUFFLERIE AU PLÉNUM

10 Connexion électrique de la soufflerie

Branchez la fiche à 5 broches sur le réceptacle correspondant à 5 broches sur le fond de la table de cuisson, en veillant à engager les languettes de verrouillage sur les connecteurs.

Repliez tous les fils dans la boîte de fils à l'extrémité du conduit de ventilation. Fixer la boîte de fil à la table de cuisson avec deux # 8-18 en veillant à ce que les fils ne soient pas piégés.

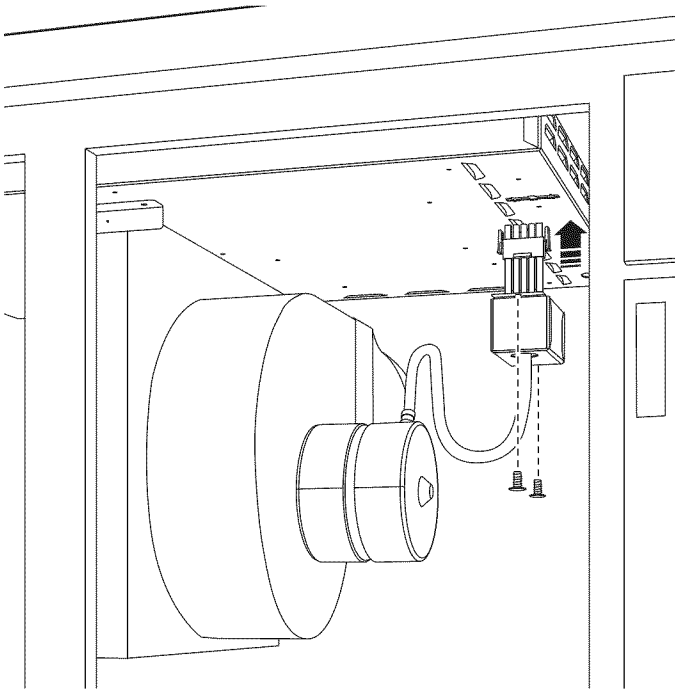


Figure 21 – CONNECTEZ LA SOUFFLERIE À LA TABLE DE CUISSON

11 Connexion des conduits

Connectez les conduits préparés aux étapes 4 et 5 à la transition de la soufflerie.

12 Connexions électriques

ÉLECTRICIEN: Le câble gainé fourni avec cet appareil est homologué par UL pour connexion à des circuits résidentiels de fils de calibre supérieur. La capacité thermique de l'isolant des câbles excède considérablement celle des circuits résidentiels. Ne remplacez JAMAIS les fils dans le conduit par des fils résidentiels.

Filage d'aluminium

⚠ AVERTISSEMENT UNE CONNEXION INCORRECTE DU FILAGE D'ALUMINIUM DE LA MAISON AU FILAGE DE CUIVRE PEUT CAUSE DE SÉRIEUX PROBLÈMES.

Connectez les fils de cuivre aux fils d'aluminium en utilisant un connecteur spécial conçu et testé par UL pour attacher les fils d'aluminium à ceux de cuivre. Suivez précisément les recommandations du fabricant.

Le consommateur est responsable et doit communiquer avec un installateur qualifié pour s'assurer que l'installation électrique est adéquate et conforme avec le National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70-dernière édition, ou avec la norme ACNOR C22.1, partie 1, du code canadien de l'électricité, et les codes et règlements locaux.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique (Si cet avertissement n'est pas pris en considération, un choc électrique ou des blessures sérieuses peuvent survenir). Cet appareil est muni de fils en cuivre. Si ce dernier est branché à circuit résidentiel en aluminium, n'utilisez que des connecteurs qui sont approuvés pour joindre des fils de cuivre à des fils d'aluminium conformément au National Electrical Code et les codes et règlements locaux. Lors de l'installation des connecteurs munis de vis touchant directement l'acier ou l'aluminium de conduit flexible, il ne faut pas serrer celles-ci outre mesure afin d'éviter d'endommager le conduit flexible. Il ne faut ni plier ni tordre outre mesure un conduit flexible de manière à éviter un bris dans la gaine et une exposition des fils ou câbles internes.

NE connectez pas le fil de mise à la terre à un tuyau d'alimentation de gaz. Ne branchez pas l'appareil au circuit électrique avant qu'il soit mis à la terre correctement, en permanence. Branchez le conducteur de mise à la terre avant de mettre l'appareil sous tension.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR TABLE DE CUISSON ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT (Si votre appareil possède un câble muni d'un conducteur blanc neutre.)

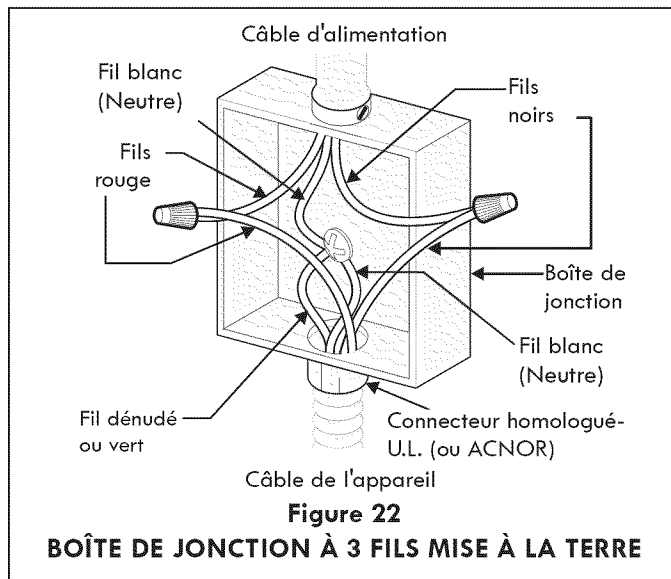
Cet appareil est fabriqué avec un câble d'alimentation muni d'un fil blanc neutre et d'un fil de mise à la terre en cuivre branché sur le châssis. Si l'appareil est utilisé, aux États-Unis, dans une maison mobile, un nouveau branchement (1996 NEC), un véhicule récréatif où les codes locaux n'autorisent pas la connexion du conducteur de mise à la terre du châssis au neutre ou au Canada, débranchez les fils blanc et vert des autres et utilisez le fil de mise à la terre pour mettre à la terre l'appareil conformément aux codes locaux, branchez le conducteur neutre de manière habituelle au circuit neutre voir la figure 23. Si l'appareil doit être branché à un câble à 3 fils (aux États-Unis seulement), où les codes locaux permettent la connexion du fil de mise à la terre du châssis au neutre (blanc). Voir la figure 22.

ÉLECTRICIEN: Le câble gainé fourni avec cet appareil est homologué par UL pour connexion à des circuits résidentiels de fils de calibre supérieur. La capacité thermique de l'isolant des câbles excède considérablement celle des circuits résidentiels. La transmission du courant électrique maximum permise des fils du câble est en fonction de la capacité thermique de la gaine plutôt que du calibre du fil.

Si les codes locaux permettent la connexion du fil de mise à la terre du châssis au neutre (blanc) (aux États-Unis seulement)

Si l'appareil possède un câble à 4 fils et doit être branché à une boîte de jonction mise à la terre munie de 3 fils (fig. 22):

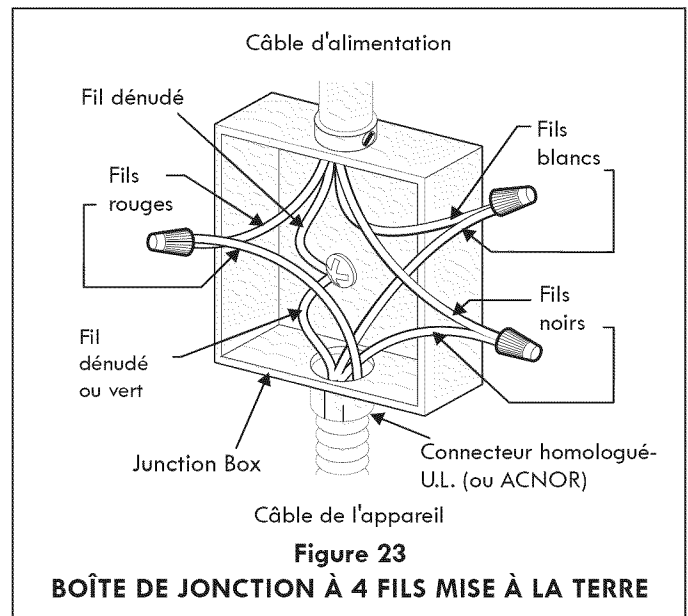
1. Coupez l'alimentation à la boîte de jonction.
2. Dans la boîte de jonction:
Raccordez les fils de l'appareil à ceux du circuit électrique tel que montré à la figure 22.



Si l'appareil est utilisé dans une maison mobile, un nouveau branchement (1996 NEC), un véhicule récréatif ou si les codes locaux N'AUTORISENT PAS la connexion du conducteur de mise à la terre du châssis au neutre, le châssis de l'appareil NE DOIT PAS être branché au fil neutre du câble à 4 fils.

Si l'appareil possède un câble à 4 fils (fig. 23):

1. Coupez l'alimentation à la boîte de jonction.
2. Séparez le fil blanc du fil dénudé en cuivre de mise à la terre du câble d'alimentation de l'appareil.
3. Dans la boîte de jonction:
Raccordez les fils de l'appareil à ceux du circuit électrique tel que montré à la figure 23.



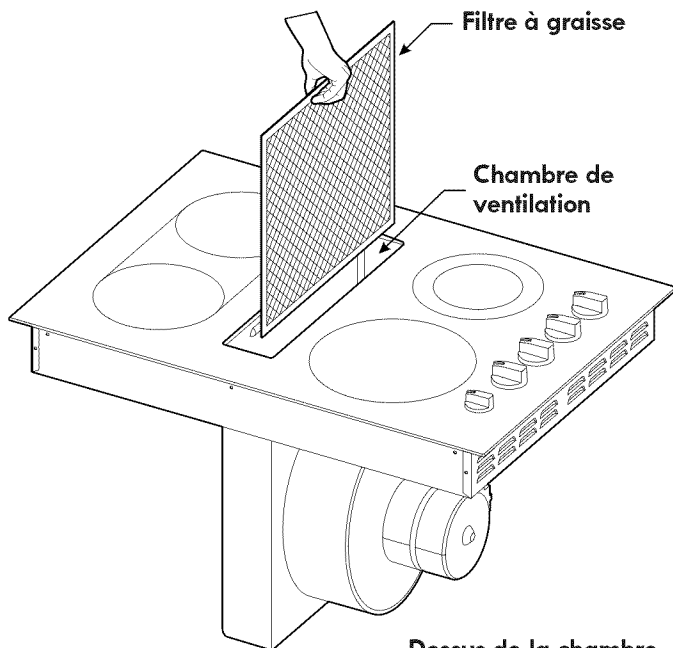
⚠ AVERTISSEMENT Si la connexion a été faite en utilisant un système électrique à 4 fils, le châssis de l'appareil NE DOIT PAS être branché au fil neutre du câble à 4 fils.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR TABLE DE CUISSON ÉLECTRIQUE

13 Installation du filtre à graisses et de la grille

N'utilisez PAS l'appareil sans le filtre à graisses en place.

- Placez le filtre diagonalement dans la chambre de ventilation (plénum) tel qu'illustré.
- S'assurer que le filtre repose, en formant un angle, sur les supports dans la chambre de ventilation.



Dessus de la chambre de ventilation

Filtre à graisse

Figure 24 –
EMPLACEMENT DU FILTRE À
GRAISSES

- Placez délicatement la grille de ventilation sur l'ouverture. Placer le côté de l'évent marqué "FRONT" (avant) vers l'avant de l'ouverture. La grille de ventilation ne peut être insérée que dans un sens, ne la forcer pas dans l'ouverture.

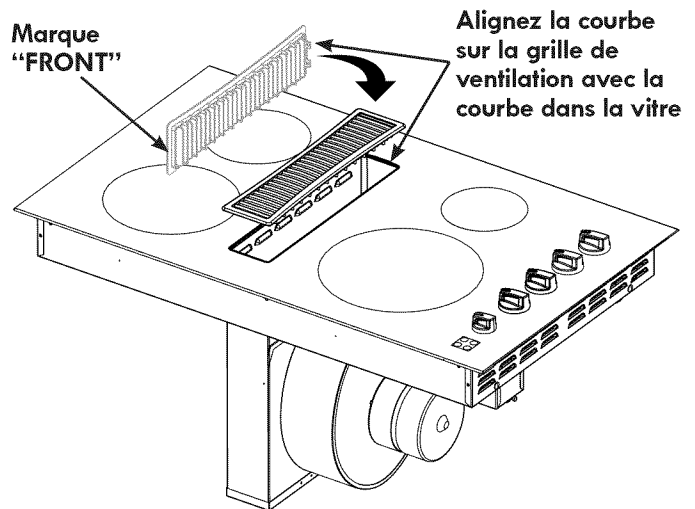


Figure 25 – INSTALLATION DE LA GRILLE DE VENTILATION

Vérification de fonctionnement

Référez-vous au **Manuel d'utilisation** pour le mode de fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT Ne touchez pas à la vitre de l'appareil ou aux éléments. Ils peuvent être suffisamment chauds pour causer des brûlures.

Emplacement de la plaque de série

La plaque de série est située sous le boîtier (fig 3).

Lorsque vous communiquez avec le service après-vente ou lorsque vous commandez des pièces de service, assurez-vous d'avoir à la portée de la main le numéro du modèle ainsi que le numéro de série de votre appareil. Ces informations se trouvent sur la plaque de série.

Avant d'appeler le service d'entretien

Consultez la liste "Avant d'appeler" et les instructions d'opération qui se trouvent dans votre **Manuel d'utilisation**. Vous sauvez probablement du temps et de l'argent. La liste contient les incidents ordinaires ne résultant pas de défauts dans le matériel ou la fabrication de cet appareil.


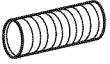






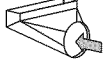
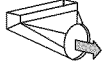

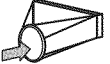

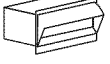

Référez-vous au **Manuel d'utilisation** pour connaître les numéros de téléphone du service après-vente, ou composez le **1-800-LE FOYER®**.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR TABLE DE CUISSON ÉLECTRIQUE

Table de calcul de la longueur des conduits

Pour une efficacité maximale, utiliser le conduit le plus court et le plus droit possible. Utilisez le moins de raccords possible. Pour de meilleures performances, la course des conduits ne doit pas dépasser 100 pieds de longueur équivalente.

Les calculs sont approximatifs et basés sur les normes de l'industrie de HVAC.

CONDUITS		LONGUEUR ÉQUIVALENTE X	QUANTITÉ UTILISÉ =	LONGUEUR ÉQUIVALENTE
	6" (15.2cm) Rond Droit **	1 pied (0.3m)		pieds ou m
	6" (15.2cm) Métallique flexible rond, Sans coude.	1.5 pieds (0.45m)		pieds ou m
	6" (15.2cm) 90° Coude	10 pieds (3m)		pieds ou m
	6" (15.2cm) 45° Coude	5 pieds (1.5m)		pieds ou m
	3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) Droit **	1 pied (0.3m)		pieds ou m
	3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) 90° Coude	10 pieds (3m)		pieds ou m
	3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) 45° Coude	5 pieds (1.5m)		pieds ou m
	3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) 90° Coude plat	10 pieds (3m)		pieds ou m
	3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) to 6" (15.2cm) Transition rond 90° Coude	30 pieds (9m)		pieds ou m
	6" (15.2cm) Round to 3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) Transition 90° Coude	30 pieds (9m)		pieds ou m
	3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) to 6" (15.2cm) Transition Rond	5 pieds (1.5m)		pieds ou m
	6" (15.2cm) Rond to 3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) Transition	5 pieds (1.5m)		pieds ou m
	6" (15.2cm) Capuchon rond d'évent avec clapet pour mur	30 pieds (9m)		pieds ou m
	3/4" x 10" (8.2cm x 25.4cm) Capuchon d'évent pour le mur	30 pieds (9m)		pieds ou m
	6" (15.2cm) Capuchon d'évent de toit	30 pieds (9m)		pieds ou m
CONDUITS TOTAL				pieds ou m
** Pour conduits droit rond/rectangulaire, mesurez les pieds linéaires réels utilisés, puis multipliez par longueur équivalente montré.				

NOTES

NOTES

NOTES